工商日報

中華民國僑委會登記在台發行新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

43, Des Voeux Road, Central, HONG KONG

Cable Address 3073

P. O. Box 68

中華郵政台字第二五四號執照登記爲第一類新聞紙類

督印及承印 工商日報有限公司

香港德輔道中四十三號

電話：編輯部二二二二二六 營業部六四五二一 印務部七二四〇一 總經理室八九九七一 九六五五

今日出紙兩張半 每份港幣壹毫 （外埠仍寄兩張） 新聞紙第九八九二號

艾森豪函覆布加寧後
料蘇聯可能接納先召開外長會議
東西外交活動進入極端階段

【美聯社華盛頓十三日電】此間外交界人士，今日認爲東西兩方之外交活動，即將進入一極端活躍階段。[illegible]

艾克向布加寧挑戰
共同不用否決權 太空供和平用途

【美聯社華盛頓十二日電】艾森豪總統致布加寧[illegible]

蘇如以核子武器襲美 美可在一小時內反擊

【美聯社華盛頓十二日合衆社電】[illegible]

釋放美僑問題 中共故作遁詞
硬指被拘美僑爲罪犯

【香港十三日美聯社電】中共宣佈釋放在押之美國人一事，[illegible]

法致蘇覆函 今日可送出

【巴黎十三日路透社電】與外交部接近人士今日稱：法國政府答覆布加寧之覆函，[illegible]

布加寧函加總理 歡迎調停東西方

【渥太華十三日路透社電】蘇聯總理布加寧最近致函加拿大總理狄芬貝克，表示蘇聯歡迎加政府出而斡旋東西兩方，[illegible]

布加寧致函納塞爾 對舉行外長會議懷疑其是否有效

【開羅十三日路透社電】蘇聯總理布加寧於其致埃及總統納塞爾之信上，[illegible]

馬尼剌紀事報警告菲政府 椰乾易香港白米 乃間接供應中共

【馬尼剌十三日中央社電】[illegible]

中共不斷抨擊香港當局
企圖迫使英國同意准中共在港設領館

【北平十三日路透社電】此間觀察家之印象，認爲中共與英國關係疏遠，係因中共認爲英國未完全承認中共，而不是因爲任何一種行動（如一九五六年之九龍暴動事件）。[illegible]此係一種運動，欲使英當局同意中共設一個專館在該處。

曹奉岩勾結共黨 被南韓警察逮捕

【漢城十三日路透社電】[illegible]

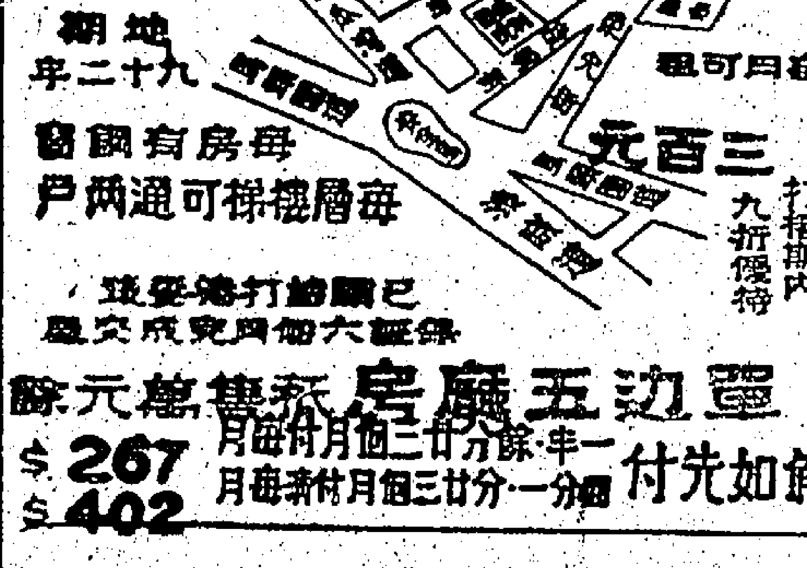
對艾克覆函 英表示歡迎

【倫敦十三日路透社電】英國外交部發言人今日稱：[illegible]

前國軍將領王纘緒在深圳被中共拘捕

【香港十三日美聯社電】[illegible]

紹榮樓宇 價最相宜



已經打樁建築 保證六個月完成交屋

單邊五房廳 每層售價萬元餘

假如先付一分之二十二個月每月付 $ 267

$ 402

香港堅道一一〇二號

每層面積二千四百尺 每層四大房二大廳

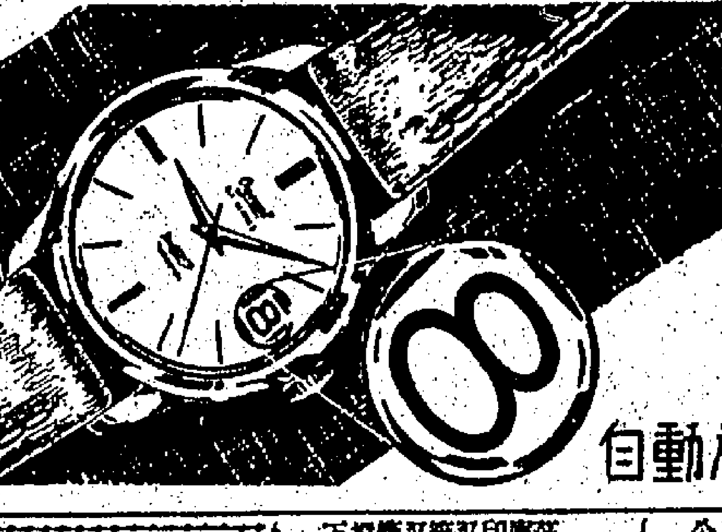
獨有三大優點 花園·泳池·專車

洽購處 紹榮 大道中八號四樓三〇一室 電話二四三一六一·三〇五八九·三八三三五 假期：六〇〇七二

愛其華 Ogival

瑞士名錶 老牌魚嘜

新款薄裝 永不斷錶



● 壞不件机 鉄受震雖 點當選「incabloc 因加百祿」有裝 ●

● 响影熱冷氣天受不件机 ●

自動放大日曆錶

中英私家偵探事務處

優點：[illegible]

宗旨：[illegible]

業務：男女邪行偵查·代辦私人秘密·兒女交友偵查·代辦私人秘密·商業信用偵查·離婚證據偵查·匪徒地址偵查·失物偵查·假冒仿製偵查·代尋失蹤人口·遺囑保守秘密

事務處：中環德輔道中大廈六樓五一五室 電話：三〇五四二·三六八七六（夜）七一弍一〇

德國 痔根斷 內服消痔丸

優點：不寒不燥，無麻醉性，老少咸宜，孕婦無忌。服食此丸，保證絕對安全，短期即見特效，止血止痛止癢，退炎消腫，免施手術，痔核自然消失，根本治癒，永不復發。

主治：新痔，頑痔，血痔，內外痔漏，脫肛，大便帶血，及肛門一切疾患。

德國漢堡愛活大藥廠出品 港澳各藥房均有代售

總代理：伊士登洋行 香港郵箱壹捌陸壹

注意：請認明綠地紅白綫直條（原裝）盒印有中西文以免誤購劣品

（壹簡痊癒）

請君一試！便知與別不同

麥氏 即溶咖啡

百份之百純咖啡 不滲雜質

試飲您自己可以解答爲什麼麥氏即溶咖啡是英國著名咖啡請認明鮮紅色罐裝以免有誤

總代理 美國食品有限公司 九龍尖沙咀彌敦道十五號 電話六五一一九四

HONG KONG BOC

自本月十四日起

中國養氣有限公司更改名稱爲

英國養氣（香港）有限公司

地址仍舊：九龍碼頭圍道四十一號A

電話：六四二五六—七，八，六五零二八

惠顧諸君幸留意焉

廖創興銀行

爲適應大衆普遍需求

增設各部：新設買賣大樓 歡迎租購 辦理按揭 一切信託 代辦遺囑 管理遺產 地產貨物 透支按揭

營業時間：八時至五時半（星期六照常辦公）

保管箱租：價格廉宜 貯藏貴重物品 保障財物安全 防火防水防盜 年租僅十二元

小額存款 利息優厚 提倡節約儲蓄 鼓勵增加資財 存款數目較小 利息計算從高

月息：一百元至五萬元 五萬元至十萬元 十萬元以上者

香港德輔道西二十四號 電話：四七一二 四〇八五八

拍賣大幫損壞貨物廣告

茲定於本月十四日（星期二）上午十時三十分在本行拍賣大幫損壞貨物一批，計開：印花布[illegible]

香港擺花街拍賣行啓 電話二三一二四

柏雨中學 春季招生

班級：初中一、二、三年級插班生，小學一至六年級插班生。報名日期：由即日起。考試日期：一月廿六日上午九時。考試地點：九龍彌敦道三五一號勝利百貨公司三樓洪水橋本校。[illegible]

校長梁省德

香港政府公告

爲招請公務員事

㊀政府機關招聘二級行政官多名。

㊁海事處招聘海事官多名。

㊂市政事務署潔淨科招請監督員數名。

有關上述各缺詳情，請查閱本日英文報紙。此告。

一九五八年壹月拾日

嶺英 招生

本校招考一九五七年度下學期高中、初中暨附小（高小全日班，初小分上下午班，下午班陞中班），及招新生、幼稚園各級男女插班生。試期：一月十六日（星期四）下午二時起，報名：即日起至試前一日止。開學：二月一日（星期六）。

校長洪高煌

（備有寄宿。校址：銅鑼灣恩平道。電話：七〇五八三）

壽山 中學

招收班級：高中一年級、初中小學各年級插班生。考試日期：下午元月十八日[illegible]

校址：[illegible]

電話：七三五二弍

董事長 [illegible]

渣打銀行

一八五三年英國皇家憲章註冊

香港分行設立已有九十九年

地址：香港皇后大道中三號

儲蓄部

專員管理 忠誠服務

交收快捷 存額不限

儲款週息 二厘五算

半年複利 保証安全

艾森豪提出預算案
打破昇平時代紀錄
總預算額爲七百三十九億
與本年度相比超出十一億

【華盛頓十三日合衆社電】今日艾森豪總統向國會提出一打破昇平時代紀錄之七百三十九億元預算案，其中包括用於飛彈、太空火箭研究及其他防衛措施之若干十億元鉅款。艾森豪顯然注意蘇聯之將會其能將飛彈射至世界任何一角落及蘇聯政治對策之較巧。此預算保開始於明年七月一日。此預算比本年度超出十一億元。包括援助各盟國及其他自由國家之國防費用，共計四百五十八億元或佔預算總額百分之六十四。國在預算之咨文稱：「蘇聯之野心威脅各自由國家，其威脅之形式爲公開武裝攻擊、內部顛覆及經濟滲透。此種之安全體應付此種威脅之各種形式。現在吾人之軍事力量相超任何潛伏之敵人。現在吾人之國防包括能戰爭及能粉碎敵人之進攻。現在吾人又爲着將來而努力。目前之預算撥款應該第一批之三軸彈道飛彈，一種核子動力艦艇，若干艘專向飛彈驅逐艦，同時拉斯之一類越洲彈道飛彈，中程彈道飛彈，反飛彈之飛彈，飛彈警報網，太空衛星及火箭之研究。美國之援助各盟國維持二百師軍隊。美國本身之軍隊少過二十師。除普通援外款項四十億之外，本國更以其他經濟方式協助：㊀將出入口銀行之貸款總額擴至二十億元。㊁將發展貸款基金增加六億二千五百萬元，以援助各落後地區提高人民生活水準之各國。㊂以二億元用于難民及其他國際援助計劃，如聯合國國際兒童基金之一類。㊃以一億六千四百萬元之技術援助各落後國家。㊄再延長互惠關稅法案五年。美國已用此法案減低二千餘種之貨品入口稅，以便促進國際貿易，及准許其他國家以對美推銷貨品方法，而獲得更多之美元。㊅歐洲經濟共同市場及自由貿易區，作爲降低不公平貿易壁壘之擴大目標。」

【華盛頓十三日路透社電】艾森豪總統向國會所提出之一九五九年預算咨文稱：「本咨文內所列會計年度一九五九年之政府預算，反映吾人所處時代之飛彈進展。由於技術與科學之進步，使人類生活，日新月異。然而，目前之危險亦在有增無已。蘇俄謀求飛彈與其他攻擊武器之進步，及俄帥終反對實際可行之裁軍建議，迫使吾人加強某些防禦措施，最近方才增強數倍。吾人知道吾人現有必須維持和平之強大力量，由本預算，顯示吾人決使將來繼續如此，同時，顯示吾人之另一決心，是數聯盟安，及於可能時減少開支，及減輕稅負。吾人應於會計年度一九五九年之預算建立增加十三億美元，並較一九五八年增加二十五億美元，原則上用於加速飛彈之製造，以加強吾人之核子報復力量及促進軍事研究與發展計劃。㊀一九五九年估計預算中，飛彈、核子潛艇發動力軍艦、原子能研究及發展科學及教育之經費，比前一九五八年增加二十八億。再加上供防衛用途之五億元撥款，此外，如屬必需，當局可從其他軍費中調動二十億，使使新發展能迅速發展。㊁一九五九年預算中之其他軍火、裝備及飛機等經費，比前一九五七年預算減少十五億。㊂爲保持一九五九年非軍事開支及在數年內每年撥得預算有政數億元，故前將一九五九年之新計劃暫緩，現行若干公民計劃予以減少、修正或廢除，㊃現行若干補助計劃，使能使一九五九年顯得收支平衡。

國內計劃之若干要求而仍需增加稅率。余建議將公司所得稅及若干種消費稅之現行稅率再維持一年（按照法律，此等稅率應於今年七月一日減低）。㊅國債現定之最高限額爲二千七百五十億元，此數乃屬過於拘束者。余將建議將此限額在一九五九年暫行提高。援外數字如下：軍事援助二十二億元（與一九五八年相同），國防援助八億八千五百萬元（比一九五八年減六千萬元），經濟及技術援助七億八千三百萬元，比上年增七千九百萬元。」

在發展飛彈方面
美增加數倍經費
繼援自由國家加強集體防務

「余相信此預算能顯示，吾人在未來所擔負之責任。此項一九五九年估計預算收入七百四十億，預算開支七百三十九億，預算盈餘四億。此數顯示吾人之決心，[illegible]持用吾人之實力，及對任何可能情勢予以決定性反應。今日吾人擁有能任何可能侵略者及使侵略者破壞之軍事偵察。但須[illegible]料及高度抗熱物質之大防衛計劃，已使吾人之軍事準備大爲進步，及達成可觀之新數字。吾人已大量增加科學家及工程師之數字，作爲防衛計劃最高優先。吾人在防衛性及出擊性飛彈發展方面，增加數倍經費，吾人已加速改進國防制度，新材料及高度抗熱物質之研究及發展。吾人之較長程彈道飛彈，早已成爲國家最高優先。所產生結果亦頗良好。吾人在同盟國爭取打擊侵略者使用之防衛實力，今日依然強大。」一九五九年，國防部軍費開支估計共爲三百九十八億美元，較將彈道飛彈之發展，偵察衛星基地之建立，與有關飛彈之確立，與其他計劃（包括建造飛彈船艦）之推動，均將大爲加強。一九五八年內，研究、發展與製造飛彈，及建造飛彈有關之建造費用，將需四十三億美元，一九五九年將需五十三億美元。一九五七年爲卅億美元，一九五六年爲十七億美元，一九五五年爲十二億美元。一九五八之前途當有改進。

本預算建議於一九五九年繼續援助自由國家，加強集體防禦與經濟發展。蘇俄對於軍事力量一項，負困、無知、絕望、恐懼與衝突此等原因產生之大動亂，非常留意自由之大敵。共黨深知此事，因而一直不停地利用此等因素，擴展其勢力與控制他人。蘇俄經濟攻勢之力量刻正日形增強，對吾人與其他自由國家而言，經濟攻勢之威脅並不下於軍事威脅。因此，吾人必須推進計劃，協助他國人民消滅貧窮與無知。吾人於軍事及經濟兩途均獲成功時，本國之自由與安全當告加強，和平

政府新預算切實而審慎
美財長安德遜稱
商業不景結束將趨繁榮

【華盛頓十三日美聯社電】美財長安德遜今日聲稱：彼以爲政府所提出之新預算案，實爲切實而審慎者。彼指出政府稅收之估定爲七百四十四億，係於一九五七年全國人民收入共爲三千四百三十億，及本年會計增加九十億之估計所得，一九五八年大致保持一九五七年之原數，其總四百二十十億。安德遜預言艾森豪總統有關今日提出預算時所表示之有關商業不景之情形，即將結束，當今夏即可復趨繁榮。安氏於答覆記者政府財政支出是否足以引致大不景之問題時宣稱：「余深信吾國有充份力量，使國軍事保衛上所必需之費用，同時仍可保持其健全之經濟基礎。」在倫敦治與安氏均謂：蘇聯有意引誘美國捲入軍費過於龐大之圈套中，使其因此而削弱其經濟狀況。惟安氏對記者宣稱：彼並不承認美政府目前之開支擴大之。

展開科學競賽
約需二百餘億

一九五八年美國正大加改進。近數年來本國軍隊，與以武器、飛機、飛彈爲有關防禦之新觀念與相關之費用，及用於發展原子能，與動科學研究與教育之經費，大約共需二百一十一億美元，一九五九年共需二百一十六億美元，一九五七年共耗二百零五億美元，在此等有關武器獲得與科學發展之範圍內，吾人須盡國防所需之努力及滿足。此可由下述實際知，即爲一九五九年與一九五八年需求加強之軍費，計劃用於在會計年度一九五五年尚未發展及於該年（韓戰休戰後之次年）尚未大量製造之新裝備。國會如贊同余之建議，則吾人能將國

珍曼絲菲再作新娘
婚禮舉行後，與夫乘坐粉紅色汽車，前往秘密目的地渡蜜月。

【好萊塢十三日路透社電】好萊塢肉彈珍曼絲菲，本日在紙有一百人參加之婚禮中，與世界先生哈吉泰結婚。該等來賓，有半數係新聞記者。該等貴賓（包括卜合及積貿尼）均會換穫得彼等粉紅色之喜柬。在婚禮中珍曼絲菲穿着一套鑲有粉紅色花邊高領與長袖之結婚禮服，「藉以顯示其婚禮之莊嚴」。在婚禮舉行之後，珍曼絲菲及其夫婿將乘坐粉紅色汽車，將啟程前往彼等度蜜月之秘密目的地。珍曼絲菲最喜歡粉紅色，粉紅色香檳酒洗浴。伊規定一月十三日結婚，「因此係余之幸運日子」。此係伊之第二次結婚。伊與第一任丈夫生下一個七歲大之女兒瑪珮蓮。

杜魯門對記者表示
美外交最大錯誤
係喪失歐洲友邦

【紐約十三日美聯社電】前總統杜魯門今晨散步時對記者談稱：彼認爲美國對外政策之最大錯誤，厥爲喪失歐洲及南美諸友邦之好感。彼詆稱艾森豪總統致與布加寧之覆函爲一良好而有目標之文件，其中併涵有行動方案。彼繼謂：「余向來不敢相信蘇聯人，余以爲彼等將不願接納艾氏之計劃。惟吾人仍須繼續與彼等商談，彼等遲早終可省悟履行協議實爲對彼等自身最有利益之事。」

共和黨全國主席稱
杜魯門時代鬆懈
致使美飛彈落後
約翰生謂美國仍未能盡全力

【華盛頓十二日合衆社電】美共和黨全國主席阿爾柯今日稱：美國飛彈與人造衛星之發展，如有落後情事，保因杜魯門政府時代之努力過份不足所致。又稱：由一九四五年至一九五一年，「吾人並無有效計劃，使吾人準備發射人造衛星。在杜氏最後之一期預算中，設置飛彈之經費較快植花生生之經費用所多無幾」。又稱：「艾克自一九五三年起，杜氏當政已有顯著成就」。五三年起，我國科學家已有顯著成就」。彼以爲前此美國爲何先不知道蘇俄將發射人造衛星？前怎不能知會發生珍珠港事件？其後爲何又不能知會發生韓戰？」阿氏同時就他事指摘杜魯門與史蒂文生。阿氏稱：與杜注意杜氏昨日對艾克未

【路透社華盛頓十二日電】參院多數黨領袖約翰生昨能制止三軍對立之批評，惟杜氏謂三軍之對立能爲任何措置。又稱：去年十二月北大西洋公約組織理事會在巴黎開會前，史蒂文生與國務院合作之有效程度不及彼之希望，余不能憶史氏對北大

美共報紙已停刊

【紐約十三日美聯社電】美共報紙「每日工人報」於十二日晚停止出版，但謂仍將恢復出版。該報開辦三十四年，所出最後一份報上載稱經濟困難自解動，謂「本報將再恢復出版，爲和平、民主、社會主義而奮鬥」。

援助七億八千三百萬元，比上年增七千九百萬元。

雷尼斯少將稱
荷蘭歡迎建立飛彈基地

【阿拉巴瑪州洪茨維爾十三日美聯社電】荷蘭空軍材料處長雷尼斯少將星期日稱：如果北大西洋公約組織要求在荷蘭建立飛彈基地之必要，荷蘭願有此等基地。荷蘭保係北大西洋公約國代表團負責之一，來此參觀紅石兵工廠一週，該廠爲美陸軍火箭與導向飛彈之研究發展中心。雷氏補充稱：「然此非謂吾人變成於國內設建此等基地。」該代表團係由荷蘭之技術、軍事與工業專家二十人組成，決定於開研飛彈基地之事，彼等以在此工作期間長期尼斯准將答稱：「余無意見……有人如在談論此事，以美中程飛彈之提美軍已配備短程飛彈，以美中程導向飛彈在國外備用之事刻在討論中。」

【西洋公約領袖會議之準備工作，有何實際幫助。」

美派總統專機
接乃沙立飛美
決定不經東京免遭襲擊

【曼谷十三日泛亞社電】泰軍方人士傳出消息，美政府將派艾森豪總統之座機來泰迎接泰國最高統帥乃沙立往美療病。乃沙立出國之確期，雖尚未正式宣佈，但其行程之路線，業已確定，據可靠方面人士稱，乃沙立已決定對東京之原定計劃，取消經東京而兩次與，並表示遭遇發生，以免與東京泰派遇到不利之流言。乃沙立將自曼谷直飛美國，然後自菲律賓夏威夷飛美。一般預料乃沙立將於廿四日自三人隨行。其在出國期間，泰政府將授予他進泰國外友好關係之任務。中、日、越、緬等國已分別邀請乃沙立往訪，惟乃沙立尚未決定答覆，其目前情況已能從上步行上下樓。

委內瑞拉國防部長已被逮捕

【委內瑞拉·加拉加斯十三日合衆社電】有官方人士稱，國防部長狄爾蘭德茲已因陰謀反抗委內瑞拉總統之命令而被捕。美國防方面不願證實此事，當軍方不願委內瑞拉總統之命令以後，總統即下令拘捕此國防部長。

美國擬出新方案以抵抗蘇聯經濟攻勢

【參院多數黨領袖約翰生今日稱：美國至今仍未出盡全力，在飛彈發展計劃上爭取真正主動，在研究飛彈方面由於蘇聯在飛彈方面之優越發展，美國目前已落後無疑問這是國防上之危機。

高棉國王任命易伊安爲臨時總理

【東京十三日合衆社電】據此間本日所接之消息稱：高棉國王蘇拉瑪里特已於星期日任命易伊安爲高棉臨時總理，俾準備於兩個月內舉行大選。

美海軍助理部長今日自菲島抵台

【馬尼剌十三日泛亞社電】美海軍部助理部長班茲，昨夜離此抵達台灣。班茲係於今日前在菲泰國訪問期間，在此間舉行十二次及軍部會議。今日會在菲泰美海軍防衛會議，計有美海軍部長班茲，美駐菲大使館與美軍協防司令，並與中國大使皮鑑定、及菲外長賈西亞部長王叔銘上將等舉行會議。

【台北十三日泛亞社電】美海軍部助理部長班茲，定明午自菲抵台，停留一天，十五日晨飛往沖繩。陪同班茲來此者，有美國海軍中校，隨員委員上校，賀根斯少將夫婦，哈昔海軍

陳納德患肺癌
將須留美一年

【新奧爾良十二日合衆社電】陳納德將軍之醫生今日拒絕談論陳氏之健康問題，惟稱渠在美至少停留一年，接受治療。據此大概係爲防治肺病，惟渠之醫生亦未發表，陳納德夫人陳香梅女士，將由渠之故鄉路易西安那州來此。氏診治之奧契斯納醫生今日稱：「陳氏罹肺癌，吾人知正設法治療渠之肺癌。」

紐約時報消息稱
美核子轟炸機失事
所攜氫彈並未爆炸
認爲此舉可使英人放心

【紐約十三日路透社電】紐約時報今日刊登自華盛頓發出之一則電訊稱：美有載核子武器之轟炸機一架失事墜地，核子彈並未爆炸。「美國政府報導美國有載核子武器之飛機一架失事，據稱不能使核子彈爆炸，因爲核子即使在失事時，當可使其放心英國空軍飛機失事時，英國平地之英人寬心」。該報

美國海軍部助理部長

我國擬向西德購買工業設備

【台北十三日泛亞社電】中華民國經濟當局，最近曾向西德試探，是否可以分期付款之方式，購買西德之工業機器設備，預期所獲之反應良好。按西德分期付款之辦法，僅適用於信用良好之自由國家，預期此間與西德將較爲簡單一步討論。西德在去年對中共之輸出額，爲西德五千萬美元，在整個貿易額中不佔重要地位。

莎莉譚寶東山再起
英童陷入多眠狀態

【紐約十三日美聯社電】三十年代之美國童星莎莉譚寶，星期日（十二日）晚重入戲劇界，擔任神仙故事「美人與野獸」電視演出之講述員。由查頓希斯登扮演。

【倫敦十三日合衆社電】一種神秘之「睡眠病」現正使英國兒童兩人陷於類似冬眠狀態。患此病之英童兩人，其體溫急速下降，脈搏微弱，但尚有氣息。彼等均如冬眠或松鼠不能起立。患此多眠病者，一爲十五歲之男童，一爲九歲之男童，但皆康復迅速。彼等體溫後，醫學史上無此先例。

家藏珍飾價值二萬
美國選出標準報童

印尼人民對時局的迷惘
泛亞社社長宋德和著　伯行譯

過去在對荷蘭爭取獨立的戰爭中曾經吃過不少苦頭的印尼人民，眼看着又要遭受一番幸時代禮，而且今後的命運也許會比那大戰爭還不得多實得更爲悽慘。他們現在正把最後一批街頭人趕走，照現在的結果，將會實現印尼的經濟上和政治上的統一了。不對適得其反，照現在看來，他們只有陷入混亂和不安定的局面裡。

印尼雖然是富庶的地方，但印尼人民目前卻不免有餓莩之虞，說不定還會立刻面臨饑饉。近日印尼各地正紛紛發生內戰的危機，那種思想對於性格和善的印尼人本來是格格不入的。當托黑宮和印尼印尼人所共同希冀爲永久統治者的蘇加諾總統，又遭遇刺殺之後，由於整個國家的情勢欣加混亂起來。

今日的印尼已經成爲搞和政治的、經濟的和理論的複雜情勢的集合。不過這種情形卻不是一朝一夕所造成的。印尼政府最近所設動的企圖迫使荷蘭交回西新畿內亞的措施，並不致發生這次危機。他們過去的接收荷蘭人產業運動，既有把這個國家的經濟不做好的一方面，同時還迫使外國政府不得不對蘇聯作某些讓步的援助。[illegible]來解決這些問題的紛擾，至少以求實際的途徑加速的中央政府正受着過去數年來所發生事件的結果，那些事件中一部份是過去所施行的錯誤政策所產生，有一部份是時機過早的政治決策和錯誤方面的結果，還有一部份是由於外交上判斷不當所引起的反響。

從最初時期說起，蘇加諾總統在印尼獨立後所建立的，是一種「統一」的政府，那種制度的目的，是要把東西約五千多里寬的數千個大小島嶼所組合起來，並不加強政府。從這個最高和要緊來，蘇加諾政府最大的缺點，就是沒有把這許多島嶼的經濟生產在印尼人自己手裏。所有各島間的通路，爲一切日用品和出口貨所必須經過的行的一千八萬六千平方英里水道，在印尼爭得獨立八年之後，仍然還在荷蘭人的輪船公司手裡。直至印尼政府最近把那條輪船公司的一百條輪船接收過來以後，使他們國內的星羅棋布島嶼陷入隔斷，使到經濟無法調動，貿易停頓和發生饑餓恐慌。

穩知道這種政策的錯誤。對於印尼局勢的分析研究，很容易發覺過去有不少困難都是從這種錯誤政策產生出來，到如今這種錯誤才糾正了，情形似乎還不同。不過他們在這個時期來實施這事，而且在實施時手段粗劣，以致結果又因此產生出一些新的離題來。

印尼政府另一個錯誤政策，就是過份側重於爪哇一地的發展。從政府的立場看來，對於政府偏愛爪哇來作爲印尼統一政府的基礎，那本來是很合理的。可是，蘇門答臘，西里伯斯，婆羅洲，以及其他若干外圍島嶼，牽涉當地政客所擬造出來的片段地方歷史，便認爲他們在被爪哇政府當作殖民地來統治。

印尼各地區的統軍將領近幾年來向耶加達採取軍事費用的結果，都未能如願，他們開始採取直接行動，把當地土產輸往新加坡和馬來亞，藉以自籌經費，來購買軍火，支發軍餉和運輸軍隊。那當然是走私的行動，並且影響中央政府的稅收，減少外匯的來源，並且使到地方軍人在財政上獲得獨立的地位，可以隨意向外國定購船舶軍械，不再仰仗中央政府的供給。在亞洲的商界人士看來，印尼政府財政的窘

宣佈脫離耶加達政府而獨立，都是不足爲奇的事情。

蘇卡諾總統曾經竭力去把軍事和政治的界線分劃開來，不讓軍人干涉政治。他雖然是一個很精明幹練的政治家，但對這件事情也不免遭遇到很大的困難。他所領導的國民黨和它的友黨印尼共產黨之間，現在正因爲爭取權力而發生磨擦。印尼共產黨在一九五五年的選舉中，獲得大量選票的支持，已經上昇到印尼第三大黨的地位，它的潛勢力雖雄厚，已經是蘇卡諾所不能漠視的了。加以他所提出的那個所謂「指導的民主政體」的理論，亦未能獲得各政黨的一致支持。

印尼的現狀是整個國家分裂成好幾個各自爲政的區域，外面的軍事首長都不肯聽命於耶加達，同時中央政府的財政又日趨困難，政府的基礎經常受着各政黨的威脅：在這樣的情勢下，蘇卡諾總統之突然在外面找出一個敵人來作爲團結全國人心的煙幕彈，那絕不是出人意外的事。

他這回要求收回西新畿內亞的問題來鼓勵反荷運動，顯然就是一種轉移目標的手段，不過在這時候來進行這事，對蘇卡諾本身卻不見得有何稗益。本來印尼人民對過去的反荷革命運動，記憶猶新，而且目前還有很多荷蘭商人在那裡經營店業，從這兩個觀點看來，蘇卡諾在這個時候

來發動一場新的反荷運動，原是極而易舉的；可是當這一回的爭端提到聯合國來時，印尼就曲正爲，印尼當局便不容易取得滿意的解決辦法了。聯合國對西新畿內亞問題的處理，並不對於印尼政府的意料中，那時候，大統早已在印尼政府的強硬措施，以迎合全國民的心理，把這次事情硬辦到底，以迎合全國民的心理，把這個四分五裂的國家重新統一起來。當時印尼目前的軍事首長曾有甚不惜使用武力的呼聲，但卻不可能溫和的手段，祇要把荷蘭國民政府的公司接收過來，並且邀出荷蘭人的公司手裏，也就算了。也就是那個時期起，印尼這一回的反荷運動的進行，便開始染上了蘇聯主義工運河爭端的色彩，此後的經過事實，可以說是和運河鬥爭的演進有異曲同工之妙。不過蘇卡諾可不是納瑟，他們的手法，也不可能採取極端的行動，同時在最後的生死關頭把飛機翻起，要取了全部局勢的指揮權力的還是印尼共產黨，還使用出一些新的手法來，以爲共產黨使用過的手法。他們指撥所有在荷蘭大小機構裡服務的職工們，一下子把全部荷人資產接收過來，當時全國各地的工人都接收過去幾個星期的反荷宣傳挑撥起來，大家都與商彩烈地去接收荷商人產業：那時的印尼政府已經完全陷於無力狀態，想制止也來不及了。本來應該在適當的時機才實施起來的政策，因爲這種接觸的倉卒發動，而招致了若干的麻煩和不安，以致後果不堪。

直接接收荷蘭財產的反荷運動，可以說是在經濟上拆起了印尼人民的錯誤看法，也有一般懷有政治野心的人所有的弱點。蘇卡諾總統在過去幾年間，曾經借貸過印尼的共產黨。我們回顧過去一段時期內，蘇卡諾總統至少曾經有過四五次的政治危機，中有幾次是印尼共產黨人利用的機會，是近印尼局勢中很不大利的可能有利害的反對運動，所以我們很想知道印尼各地的人民，都不大相信這一個月來在政府當局的擴展中，所有的印尼共產黨領導人已經探出了他們所要說的新的機構面前，以及對他們的安全保衛和前途的擔憂，在一般的一般人民心理上產生了大的恐慌，以致陷入混亂之境地，社會人民都感到不安。蘇卡諾總統在過去幾年間，曾經將自己的地位與印尼共產黨所組成的混合政府，眼看着和印尼共產黨人的親密，今後的前途問題，將有蘇卡諾總統個人是否還可以解決了，他個人是否願意與中共建立友好關係，還是決然引退，讓他過去的友人來接掌印尼的政權。（譯自一月一日東京英文「每日新聞」）

傳蘇聯將建造
噴射機型人造衛星
是否有人駕駛未見說明

【維也納十三日美聯社電】布卡里斯特電台今日稱：蘇聯已設計一種「噴射機型之人造衛星」，並將於日內開始建造。該電台稱：此種噴射機之裝備可產生十萬匹馬力以上之推力，可使噴射機之速度達到七公里至八公里——足使噴射機在太空上轉變成一顆人造衛星。電台又謂：此噴射機型衛星之返回地面可能利用「反作用火箭」達到。但此新式噴射機型衛星是否有人駕駛，該電台未予說明。

爲發射越洲飛彈
美將建第三基地

【華盛頓十三日合衆社電】美國防部長麥艾來今日在衆院軍事委員會作供時宣稱：美政府將着手建設第三處越洲飛彈發射基地，該項經費已包括於艾森豪總統所提出之新預算中。該項經費將於一九五九年預算年度開始時撥手興工。彼併謂：新預算中併包括生產海軍一千五百英里中程飛彈「北極星」之經費在內。美國現有之五千英里越洲飛彈基地兩處，其一在懷俄明州之薛倫空軍基地，其他一在加州之柯克軍區。

美政府預算中不放棄琉球島

【華盛頓十三日美聯社電】星期一日艾森豪總統在其預算咨文內，闡明美國將對琉球群島政府作無限期之負責。渠謂此爲日本之重要防衛之島嶼，爲自由世界之安全，有其重大之戰略重要性。渠要求國會在一九五九年之財政年度，以三百一十五萬元撥作琉球政府之軍費，本年度之軍費爲二百四十七萬五千元。

蘇卡諾與納塞爾在開羅舉行會談

【開羅十三日路透社電】印尼總統蘇卡諾今日抵此，作爲時一日之訪問，與埃及總統納塞爾會談。昨日由印度飛抵此間，埃及外長及開羅都及總統府之高級官員多人，今日在此間舉行正式會談。【開羅十二日路透社電】埃及總統納塞爾，今日將沙里均參加會談。

【開羅十三日路透社電】印尼總統蘇卡諾今日爲埃及總統納塞爾之貴賓。

【開羅十二日路透社電】埃及總統蘇卡諾自印度抵埃及，昨日（十二日）抵達此間，並將於十四日搭機赴大馬士革，蘇氏將於十七日前赴伯爾格來德，併將於十九日赴大馬士革。

美共和黨議員支持艾奇遜駁肯南言論

【華盛頓十二日合衆社電】共和黨參議員賽斯今日發稱，前國務卿艾奇遜昨日所發表駁斥前駐蘇大使肯南之言論，對國家實有價值最高之貢獻。賽斯宣稱：「吾人應正迫切需要有人打開窗門，以理性及常識之清風掃除此等有關撤兵及其他問題之迷霧。」艾奇遜先生之毅然出而擔任此項職責，其效果實非任何民主黨領袖指彼未能把此一主張，彼謂民主黨代表發表之言論，而此會能被視爲一個主張說明黨之政策。

泰國警廳下令嚴格檢查共黨電影
並將修改放映條例

【曼谷十三日泛亞社電】據泰國警界人士稱：泰國警廳曾於本月七日下令電影檢查委員會，應禁止共黨色彩濃厚之影片在泰放映，對於大量輸入之俄片與中共影片，尤須嚴重檢查。警方認爲蘇聯與中共之影片，甚至新聞記錄片，亦富有政治性，而過去檢查當局每多忽略。此間又傳泰政府擬修改電影放映條例，以加強審查之尺度。

美民主黨議員責政府拒絕公開蓋達報告書

【華盛頓十三日合衆社電】民主黨參議員漢弗萊斯今日發稱：政府拒絕發表「蓋達報告書」之舉，實爲一令人深感遺憾之事，惟比來美國政府正施行此種秘密作風，此不過又一例子而已。據悉此項報告書之內容，至足令人對美國國防政策感覺驚訝，併曾引起政府內部之爭論。

希臘通知匈牙利不歡迎匈國公使

【雅典十三日路透社電】通訊可靠人士今日稱：希臘現正通知匈牙利，謂雅典之匈牙利公使拉夫不再受希臘之歡迎。彼等稱：渠於此事館之公使館，前曾新近向希臘外交部遞交知匈牙利政府。拉夫上星期在希臘報紙發表此項照會前，彼與希臘政府未考慮向牙利照會後，因此希臘拒絕匈牙利照會係請希臘反對在塞浦路斯建立飛彈基地。

警告！
傷風是健康的大敵！
爲母親們注意：當兒童患傷風時，請即在他的胸口喉部及背上搽上此種強力特效的威士藥膏它能直接消除傷風免卸其他嚴重疾病的侵入請注意威士藥膏消除傷風的雙重作用
1. 經鼻孔—疏通鼻塞停止咳嗽
2. 經胸腔—透過皮膚疏解胸悶
次晨兒童的傷風就很快痊愈了
祇須搽威士藥膏
VICKS
威士止咳糖 止咳靈效

香港上海滙豐銀行通告
美國加省分行
本分行設在三藩市及洛杉磯兩支行之儲蓄存戶其存款利率現爲週息叁厘計算
按照美國稅法凡非本土居民無須繳納銀行存款所得之利息稅欲知詳細情形請向
香港上海滙豐銀行（中區）
九龍分行（尖沙咀）
旺角分行（旺角）
北角分行（英皇道）
查詢是荷
香港上海滙豐銀行 加省分行謹啓

社論

論麥美倫訪問遠東

——英國當由此建立起遠東政策新基礎

英首相麥美倫訪問澳紐聯邦國家，還在英國政治史上是特出的。我們推測麥氏此行，可以說是一則對於這些聯邦國家的維繫，使英國集團鞏固不變，一則對於遠東政策的檢討，應當會起很有意義的。

麥氏所訪問的國家，包括印度、巴基斯坦、錫蘭、澳洲、紐西蘭五個英聯邦國家。就這五個國家分析：印度對英已成，對英政策，團已甚少事端。尼赫魯的「中立主義」，事實與共黨合於親英。巴基斯坦對英不見得如何密切，印巴兩國什米爾的糾紛，在英聯邦體系裡成爲一個絕大的矛盾。錫蘭的班達拉乃克，追隨尼赫魯之所謂「中立」路線，事實與英國爲難，基地問題，已使得英國爲難。澳紐自與美訂立太平洋聯防以後，對英已有所分岐。由這看來，英在遠東的聯邦體系，幾乎是祇留下一種形式，其實質比之過去遠甚。同時，星、馬方面，亦還在困擾狀態，消耗了英國不少精力。馬來亞新告獨立，共黨未已，談不上什麼力量；新加坡內部，左翼勢力漸次增大，困難正多。在種種方面看，英國在這地區的前途，實在未可樂觀。

麥氏此行，在維護方面，將會有若干結果呢？我們認爲英國和這一地區的關係，大部份是屬於過去殖民地主義所形成，在這環境下，這一存在自然要發生重大的變化，如果沒有另一個新的因素，建立起新的關係，則僅恃過去一段歷史，而這一段歷史又是不足取的，以此而求維繫作用，事實是甚爲艱難。麥氏訪問的第一個國家是印度，其主要對象爲印度無疑。也會認爲說服了印度，就可以把握得到可倫坡集團。因而麥氏於出發前夕，提出了與供共成立互不侵犯公約的主張，彷彿對尼赫魯有意討好。麥氏在訪印中所發言論，亦似將求與尼赫魯主張融洽。這是否即會使得尼氏知感，與英國相從呢？問題恐不如想像的簡單。其次，今日印、巴、錫三國所急需的，並不是甚麼感情，而是經濟，英國有無經濟力量使得該三國滿意呢？還有一個大前提，這就是整個遠東局勢的影響。即就這五個英聯邦政治動向看：澳、紐、巴是參加了東南亞公約集團，巴更參加了巴格達公約集團。而印、錫卻反對這兩個集團。這反映着客觀形勢的影響，大於英國力量的影響。英國有甚麼力量來轉變這形勢呢？既不能轉變這形勢，又有甚麼辦法去扭轉這些國家的意識？所以，麥氏此行，所能獲得的，祇是表面上的一點點好意而已。

麥氏此行，比較重要的，還是在遠東政策檢討方面。無可諱言的，多年來英國在東方地位，顯然日就替後，其原因固由於時代的因素使然，而另一方面，則英國現實主義的政策未能發現到積極之一面，則是一個重大因素。例如第一次世界大戰後，英國對於殖民地的政策，除了被迫逐漸採取放棄辦法之外，尚未能在這地區建立起一個適應新潮流的政策，未能重新打起一個新關係的基礎，而只斤斤於英日同盟，妄想藉日本作爲在東方看守門戶的獵犬，其結果反爲那獵犬所噬。第二次大戰後，美國地位在東方提高起來了，這並不是偶然的，英國也未能和美國取得密切合作，從好的方面互相爲用。反之，這多年來，英美遠東政策的齟齬，已爲倫敦華府間所公開承認。主要是英工黨政府於一九四九年貿然承認了中共。這一事實所發生的結果，就是造成了今日遠東局勢，包括了共黨勢力的坐大，英遠東殖民地之受到直接威脅，和英美間的增加矛盾。我們必須明白：共黨在東方的口號：「反殖民地主義」，其最大目的也就是「反英」。這一點，英國人從事實教訓中，當然會獲得深切了解的。這到共黨在東方之極力煽揚「中立主義」，「民族主義」，以至最近在開羅舉行之所謂「亞非團結會議」所提出的種種口號：「國有化」，尤其英國所已受到的及身之災，循此下去，英國在東方之所有，將成爲一個絕大問題。這是擺在英國面前的嚴重事實，而又絕非英國現行政策所能應付的。擺脫麥氏將在新加坡舉行遠東使節會議，他們可能會檢討出真實際來的。我們所能提供一個原則：英國在此際最現實的遠東政策，應該是儘量把握遠東的自由力量，使與英國在遠東力量相結合，而重新建立起一個有利基礎；即是說，今日英國在遠東的地位，不是在於維繫其某些聯邦國家，而是在於連結自由力量。具體點說：加緊英美兩國在遠東的連結，和對於遠東問題中心的中國問題重新加以正確的處理，都是必要的。并且，我們要向麥美倫先生特別指出一點，在英國目前遠東利益範圍中，幾乎大部份和中國人有不可分的關係，所以，東南亞的華僑問題，在英國遠東政策中是不能絲毫忽視的。

此外，我們要連帶一提的，香港是英國在遠東一個多方面的重要基地，我們也希望麥美倫先生此行能夠來香港看看，一定有許多新收益的。

中共採取嚴厲手段 驅城市人口返鄉

京滬平津穗漢渝等二十餘大城市 每日均有盈千累萬居民被迫離境

【本報特訊】綜合大陸匪報消息：踏入一九五八年後，中共已在大陸各主要大城市，以強迫手段，厲行「緊縮城市人口」工作，加緊執行疏遣城市人口回鄉，嚴格限制農村人口流入城市。

據匪報指出：上海、天津、北平、武漢、廣州、瀋陽、長春、青島、洛陽、包頭、西安、蘭州、太原、南寧、鄭州、杭州、合肥、南京、長沙等二十多個大城市之人口疏遣工作，由去年十二月起已加緊執行，至本年一月初更進入「高潮」。上述各大城市，平均每日均有盈千累萬人口，受「動員」離開城市返回農村參加農業生產。上海、天津、西安、蘭州、太原等城市，在去年十二月份內，各已動員疏散達數十萬以上之「城市剩餘勞動力」回鄉。

中共要限「城市人口」，係「從六億人口出發，統籌兼顧，適當安排」。而另今年，中共加緊疏遣城市人口，主要仍採如下兩項辦法：一是「動員城市閒散勞動力參加農業生產」，二是「動阻農村人口盲目流入城市」。

農民大量流入城市原因 係農村生活艱苦

在加緊疏遣城市人口，例增加農業參加生產情緒口」之工作實施中，中共報紙最近發表了農村人口流入城市的問題。…（以下部分字跡模糊）

廣州中共制定 奴役學生辦法

【中央社訊】中共已作出決定，規定廣州市中七萬名中小學生參加工作……（以下部分字跡模糊）

台灣日常生活瑣記

（一）從住屋說起

本報駐台記者 荊戈白

「討老婆容易，找房子困難」，這是來自大陸的人們在台灣住了幾年後所得到的一個結論。

然而，當台灣於民國三十四年初光復的時候，可不是這個樣子。那時，政府需要藉這樣多人到台灣來辦理接收工作，可是，很少有人對台灣發生興趣，大家都像中的台灣，依然是一個「邊遠省份」，結果，政府不得不採取獎勵措施，鼓勵公務員到台灣來。

在政府鼓勵下到台灣來的人們，很快就發現了台灣有一大好處：房子多得住不完。只要你願意，你所屬意的房子都能找到，住得要用，都憑那一點的人，甚至乾脆用自己的名義，在空房子外面貼上封條，有些最初佔領了房子的人，後來覺得房子實在太大了，住在裏面晚上有點害怕，於是又把房子撥給別人，並不收取分文。這在今天看起來，簡直是天字第一號傻瓜。可是，在三十八年以前的台灣，的確是很普通的事。

等到大陸局勢逆轉，情形就出現了一百八十度的大轉變。試想，台北本來只是二、三十萬人的地方，一下變成七十幾萬人的大都市，房子問題安得不嚴重？

直到三十八年秋，今天的西門電影街以及擁有汽車最多的中山北路，都十分冷落。今天稱是高等府第的新生南路以東，那時幾乎全是稻田。

中山北路的大同鋼鐵廠，是台灣有數的民營工業，今天來台灣觀光的人們，一定會奇怪偌大的工廠爲什麼要設在市區裏。其實，在八、九年以前，大同鋼鐵廠所在的地方，已經是台北的市郊哩！稻田逐漸被填起來造房子，小房子被拆掉而另造鋼筋水泥大樓。在這迅速的演變中，許多人都成了富翁。如果你在十年以前用相當於一根大條（黃金十兩）的代價購進一所住屋，白白住了十年之後，今天可能還要賣回來四根大條。安定的局勢很穩定下來，由於台灣人口的自然增殖率高達千分之三十六，在房子上投資，保險是不會吃虧的。

日本人對於衙門與學校的建築，算是一點也不馬虎的，如今在今天，二、三十年前造的房子，依然十分壯麗。今天的台北市政府，也不過是過去一所國民學校（小學）而已。

日本式的住宅，今天也還是價值最高的住屋之一，由於所用材料的堅固，經過了一、二十年的使用，稍加整理，仍然完好如新。這些日式住宅，最初都是用「楊楊米」（塌塌米）……久而久之，「楊楊米」逐漸被淘汰，而由地板取代其地位。有了地板之後，加上油漆，乃至於鋪地毯，便隨原住戶的經濟狀況之改善而成爲種種不同的習尚了。

日式房屋，絕大多數都是日本人留下來的，至於新建的住宅，仍以西式的居多，尤其在美國軍文人員大量來台灣以後，西式房屋的興建幾如雨後春筍。由於與建些洋房的主要目的，在於租給美國人，所以出租或出售的價格都高，而非一般人所敢問津。

以前，台北沒有甚麼高的建築，除了總統府之外，商店街的百貨公司算是最高的了。以前店的房屋，普通都是兩層樓，三層以上，殆不多見。當時，人們所知道的理由是：台灣多地震與颱風，所以不能有太高的建築。其實，照最近幾年的情形看來，那種理由完全是不足採信的。台灣以往之沒有高建築，只是沒有那種需要而已。

最近幾年，高的建築一天比一天多起來，由於地價的昂貴，比較熱鬧的地方，已經不多見四層的房屋，都是新生南路兩側的大廈，例如四層、五層，如台北市衡陽路和中山北路的許多大廈，都是火車站前與中山北路的許多大樓等，都頗有氣派。想起九年以前，中央日報社所在的一座三層的「七洋大樓」，已經是了不起的大房子哩！

現在造房子，似乎也比八、九年前容易得多。舉例來說，總統府前面的聯合大樓，今天是由聯合安全分署租用的，總算是美輪美奐的了。聽說建築這座大樓時，孫運璿……（部分字跡模糊）

子曾拖延了很長一段時間不能完工，許多逃難到台灣的人住進去不肯搬出來，每天都有許多污水從三樓上潑下去，令人不得不捂鼻而過。過了八年，當日擁擠住在裡面的難民，據說已產生好幾位百萬富翁了。台北最近新建了許多又大又高的房子，其間不乏有趣的傳奇故事。有一位本省籍的人士，幾年以前，還在火車站前擺一個水菓攤，其後，時來運轉，在出口香蕉到日本去的生意上賺了大錢，於是就在火車站前造了一所四層高的大廈。今天，這位當年的小販，僅僅靠收房租，就能維持最豪華的生活。

每個國家的政府，在大戰之後都有效地推行與建住宅的計劃，如果推行不力，內閣會垮台的事也不無先例。我們的政府對這件事似乎始終不曾熱心過，老百姓沒有房子住，做官的可以裝做沒有看見。行政院之下有一個國民住宅興建委員會，台北市政府之下也有一個國民住宅興建委員會，結果只蓋了一些房子……大多數都是給食污吏，造房子的新聞反而形見稀少。

另一值得一提的事，是台灣營造商之不道德，而且是「出奇的不道德」。在十件工程的招標中，幾乎就有十件是偷工減料，拖延時日，逼迫加價或要求賠償的訴訟官司。如果你想自行與營建房子，不被營造商人弄得焦頭爛額，那是百不一見。

中傷僑商劉西蝶

馬來共黨分子散佈謠言 誣衊劉氏在星洲輸去巨欵 出售酒店捐欵與中國國民黨 劉氏斥責敵人散佈惡毒謠言

【本報吉隆坡航訊】一句話都是謊言。按市上流傳的謠言，是：（一）劉君在新加坡丹絨禺俱樂部「賭博」，將其斥資二百萬元在武吉免登建築的「聯邦酒店」「輸給新加坡一鄭姓鉅子」。（二）劉君「已將聯邦酒店售出」，而將其收入「捐給已瀕宣佈破產的中國國民黨」。劉氏謂：「聯邦酒店仍屬余的產業。余既未將其輸掉亦未將其售出」……

桂共花樓翻新 要求尚和尼姑 表明政治立場

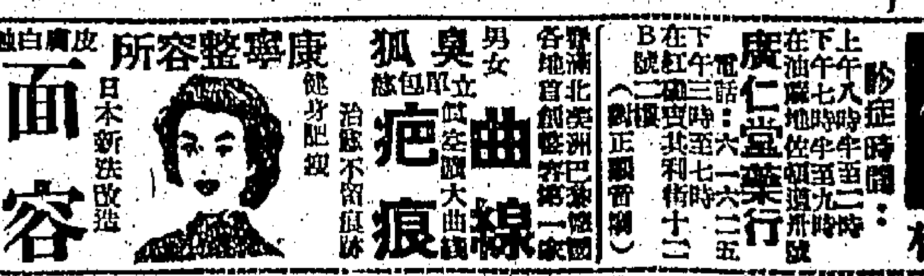
【大旗社訊】桂林消息：目前廣西各地古刹大廟的和尚、尼姑，正由共幹們組織學習，參加以區爲單位的「學習會」，并嚴格要求彼等「表明政治立場」。……

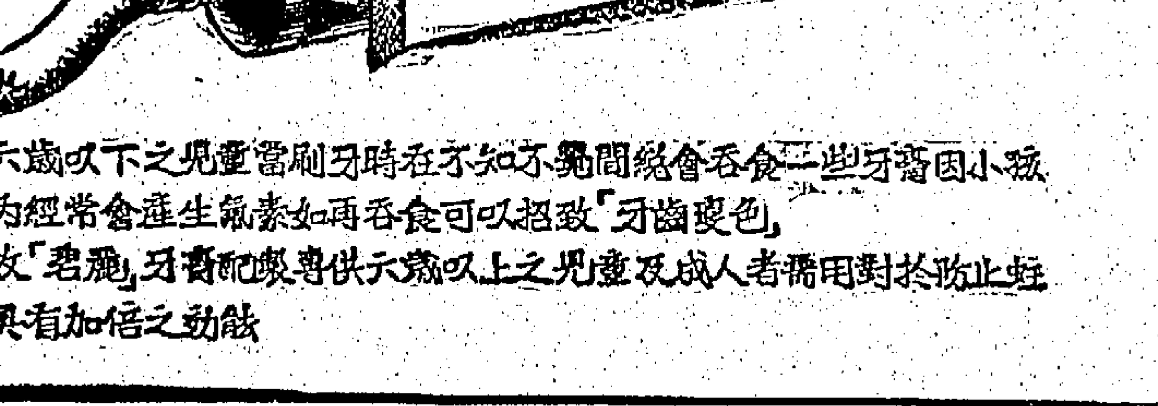
偽上海市工商局長 楊延修遭中共鬥爭

【中央社訊】據一月八日上海「文滙報」稱，上海偽工商行政管理局局長楊延修已被誣爲「右派分子」……

菲去年底先後發生兩宗 父親殺死親生子女案

【本報馬尼剌航訊】菲律賓在去年除夕前先後發生兩宗父親殺子女慘案……





小孩因牙膏而吞食一些總會吞食不知不覺在刷牙時兒童當六歲以下之兒童體內經常會產生氟素如再吞食可以招致「牙齒變色」
故「碧麗」牙膏專供六歲以上之兒童及成人者用對於防止蛀腐具有加倍之效能

黃倫記 — 承造水喉 電話：47703
出口商注意 一九五八年度最新出品百貨紙業四方式全部供應 管業
工商日報分類廣告 大小字每字一角 四十字起計 廣告欄
高麗參 「秋風起矣 應時補品」 真正官盒 各大參行均有代售 請認明利源長圖章
瑞香園 代客貯貨 電話：…
啟事 聲明啟事
買樓聲明
出頂聲明 承頂聲明
洪冠洲 眼耳鼻喉 洪元芬專科 電話：48514 48613 大道中二二一號
婦科丸
黃意華 婦科
康寧整容所 面容 日本新法改造
狐臭 曲線 疤痕
廣仁堂藥行
方佐中醫師 特長：X尿病 腸胃病 保證斷根
聘請 經紀 聘請 教員
沈培生醫專 風濕 三天見效 立保證 斷根
謝柏年 老醫 內科 骨弱 尿 腫症
李冰妍 專醫 婦科
婦科新藥 一服見功
X光
眼耳鼻喉 蔡德芬
仙鶴散
何麗貞醫師 是否有喜 一診便知 婦科
印度老申甸 眼科
熊天鏡醫 贈醫
尚有分類廣告刊第四頁

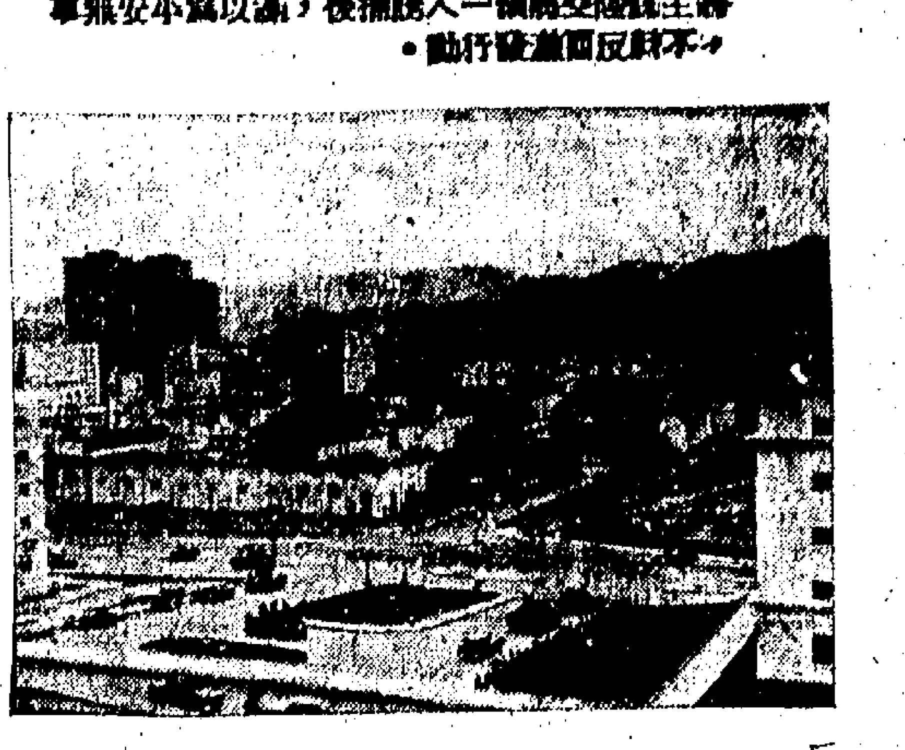
委內瑞拉叛變經過

獨裁總統仍有餘悸的

空軍政變計劃，事前已被占孟尼斯偵悉，將主謀空軍總司令一人誘捕後，遂以為平安無事，不料反而激起暴動。

聞在本月初，南美一隊有二百架飛機的良好空軍，其中包括軍刀式、吸血鬼式、和坎培拉式各種飛機的，起而叛變了他們的主帥占孟尼斯，占孟尼斯係委內瑞拉總統，現年四十三歲。由於陸軍部隊沒有參加，空軍的叛變，終於很快便告失敗了。可是，委內瑞拉這位獨裁的總統，卻並未會因能夠迅速地消弭了這一次叛變而覺得心安理得，反之，倒是心有餘悸。

這位總統為了要使自己相信消弭了這次叛變的成功，曾下令委內瑞拉的報紙，要將他的勝利刊播各報的封面，作為第一條新聞，指斥這次叛變的不法，卻偏受到了宗教團體組織……



叛變係發生於委內瑞拉首都卡拉加斯的除夕，先是統領空軍部隊三個重要的卓安……在總統府對街高樓……架吸血鬼式機、三架坎培拉式轟炸機更在上空盤旋飛過，不斷在總統府頂盤旋。這時，一位在距離卡拉加斯約有兩英里遠的泛美客機駕駛員，方在一家游泳池邊向空瞭望，不禁也為之驚嘆：「這些神啊的牛仔啊！」

至下午，空軍向陸軍求援更殷，空軍人員心懷不憤，便向總統府投下兩彈（一個爆炸了，但沒有人受傷），可是一架吸血鬼卻中了高射炮彈，墜落在附近的民航機場。

到了天黑時份，政府派了兩隊機械化部隊馳赴馬拉凱，限叛軍一時三十分（義闡）投降。剛在一時，加里奧和十六名青年空軍官佐，即逃往哥倫比亞的巴蘭基拿地方。其地距馬拉凱約四七五英里，係用占孟尼斯的DC七型自用機飛的，他們是從占孟尼斯的私人機場起飛的。第二天「會試」的來臨，政府軍開到，好些軍事人員，趕到了把他們援助；如果再來叛了，則必定有較好組織的飛機和……

國際剪影

醫學上偉大成就　死神手上奪回小孩

他的心臟停止了二小時又三刻鐘之久，終於被外科醫師救活了。

莊炎

紐約市區后村的一個六歲小孩，名叫大衛·佛蘭明的，患着很嚴重的動脈瘤病，他須輸那一條輸送血液到腹部以下的大動脈，變成一個很粗的一條大的瘤。當地的醫生用X光把他的病源探出了以後，馬上將他送往洛斯林的聖地朗西斯醫院去，請那裏的心臟病專家替他治療。院中的醫師檢驗過那小孩的病狀以後，認為非開刀將瘤截去不可。可是他們立刻碰到一個難關，原來那小孩的血型是屬於「ＯＲ——負」一類的，那是一種罕見的血型，當時他們那裡祇保存着六品脫那類的血，而開刀之後所需要的數量，比所存的要多出一倍以上。他們因此不敢馬上施行手術，一邊仔細檢驗大衛的病情，一邊從電台上發出徵求輸血的廣播。

延至本月初，他們從X光的檢查發覺大衛的瘤腫到將要自行爆裂的地步，如果那個瘤一經破了，他便要失去大量的血，在數十分鐘內便會死亡。院中的醫師決定不再等候了，立刻將他送進手術室，在他身邊的有兩個心臟病專家，五個外科醫師，三個醫麻醉藥的和五名護士。他們用一條塑膠管子的毯子把大衛包裹起來，那些管子裡不斷地有冷卻劑流通着，以降低他的體溫，這樣便可以讓醫師施行手術時可以多得一點時間；因為人身上的組織在溫度降低時，需要血液的供給比較少些，就是短時間內斷絕了血液的供應，也可以安持得下去。

等到大衛的體溫降到八十八度時，外科醫師白朗斯坦便動手在他的胸前開了一個長裂口，那時候纔知道他的病象比檢驗的結果更為嚴重。那個大瘤旁邊已經有一塊凝結了的血塊，如果把它取出，那個瘤一定就會破裂。當時那幾位醫師經過兩個多鐘頭的精細解剖之後，果然那個瘤便跟着破裂了，大量的血液流出胸膛，他的心馬上停止跳動。

那時候心臟病專家馬哈佩博士立刻用兩手按摩那個停止了的心臟，使着一定的時間，把它一擠一放，讓血液得以繼續流通上腦部的第一條支血管，同時把大動脈的破口用金屬夾把它扣緊，不讓血液再流出來。那時候是下午六時十分，馬哈佩醫師一直把心臟按摩着，到了六時二十分，那個心突然發生不規則的顫動，那便是死亡的先聲。幸而現在的心臟病手術室都備有電力顫靜機，馬醫生立刻叫其他的醫師拿這種電機來制止了它的顫動。

到了六時五十分，那六「品脫」的血液已經用完了。醫生們問那些護士已經找到了補充的同型血液沒有。護士們答說，那些捐血者都從遠地趕來，那時正在檢驗中，不久便可以送到。過了一會，那一個「品脫」的血果然及時送到了。

兩個醫生輪流許着按摩的工作，直到八時正，那心臟仍沒有恢復跳動的徵象，那小孩的眼睛開始固定，看樣子似乎沒有希望了。

白朗西斯醫生就在那時把那一段壞了的動脈截去，另行接上一條好的動脈，那是一個在兩個月前逝世的人所捐贈，一向放在冷藏庫裡的。白醫生和他的助手把血管接好，已經是八點五十五分。那時已經把十四個「品脫」的血用完。他們剛好把傷口縫好，把夾子除去。正在此時，令人難以入信的奇蹟終於出現了，馬醫生在事後對人說：「在一分鐘之內，像一堆殘破東西一樣的心臟到這時突然充滿了活力，很堅強地跳動起來，恢復了它的輸送血液到全身去的任務。」

過了一個鐘頭之後，外科醫生把胸前的傷口縫好，大衛已經能開眼動手了。他的心臟一共停止過二小時又三刻鐘，完全靠醫師的神術把他從死神手裡奪回。他現在正在康復中，再過些時便可出院了。

從死神手上奪回一個小孩的醫師白朗西斯和馬哈佩。

美軍的荒唐

紀賢

由於派遣造成各國的駐軍，換還多大鬧出不愉快事件，美國三軍當局不得不圖調查，不料揭發兩樁荒唐案件。

新澤西州狄斯要塞有一小夥子（二十一歲），在入伍那天，不知何來搶擲，……殺死，這事發生在刀斗森嚴的軍營裏。

在日本佐世保，十六名海軍陸戰隊受軍事法庭審訊，罪名是運用私刑向二十三人（二十一個水手和另兩個陸戰隊）虐待。起訴書內指出，目擊眼看見十六條好漢中的一個，硬把一枝鉛筆塞入一名「犯人」鼻孔裡。

部份日人對中共的態度

這是一個前外交人員的觀點，雖然承認與中共貿易沒有回復戰前數量的希望，但仍想……

在第一次世界大戰將結束前，兩面作戰的德軍，面臨西線聯軍頑強和不斷的抵抗，據說發現了一個計劃，把住在瑞士作流亡的俄國民的鐵匠列寧革命黨人，用裝甲車運入俄國，協助蘇俄革命。結果，漸漸已經阻於德軍的東線前人，完全粉碎了。不過，共產主義反而傳染到德國本身，加速了它的潰敗。

當第二次世界大戰在亞洲快近尾聲，一些在中國的日軍，猶恨在那度過漫長期間而不能聚股的國軍，因此寧願機械於敗國民黨不除的中共手，這事大有助於中共在戰後的活動。

德國和日本的軍人，由於缺乏眼光，犯了共同的毛病，播下了自己國下代的種子。日本對中共的政策該是怎樣？日首相岸信介對此曾說要求與上承認的答覆，一再聲明日本不能承認中共的，但日本卻想增加貿易和文化交流。

日本政府有這種看法，是為了順從商人和一些政界人士。不過即使如此，內閣和執政黨裏的意見仍不一致，有些人仍認為與中共貿易是不智的。中共與日本第四次貿易談判，雖得日政府的默許，但它的失敗已反映這個分歧。

不論如何，日本能夠與一個未承認國家作貿易和文化交流到怎樣程度？在國際法的角度來看，除政府法律上的承認，仍可以建立貿易協定和設置領事的。這一來可以說日政府正在很或慎計劃作私人的貿易協定，而不須由政府出面，互相交換商務代表，更不想作進一步發展的企圖。

在這情形之下，中共在現階段亦無法堅持要求予私人商務代表以領事權的理由。至於入境簽證打指模的問題，係中共與日本現行談判的微妙問題。唯一其他問題例子，就是美政府的要入境移民同樣的打指模，作為互相的先決條件。

增加對外貿易，係日本當前主要的問題，因此，他們是想增加那一個國家的貿易，不僅計較它的政府是什麼方式。作者是不相信日本對匪貿易現能恢復戰前的數量，但在中共正開始他們的第二次五年計劃，而自由國家對中共貿易限制也逐漸放寬的時候，日本政府也不能不審查去求增加的。（何雄）

一週時事測驗

辛文通

你知道：

美國人近提出何新奇建議？艾森豪國情咨文重點何在？

有甚麼事件由蘇俄造成一國求政治庇護？

美國總統尼克遜採取什麼步驟，以保護個人的安全而有自由？

美國派駐東南的中華飛機曾於何時派往英國？

美國為什麼和英國斷絕關係？英國對之如何？

近兩年來，蘇俄為國際外的軍事和經濟援助共有多少？其目的為何？

麥美倫對於和蘇俄發論，有什麼重要的建議提出？美國和蘇俄的反應如何？

法國新內閣的政策，西歐國家又如何？

四個利用東部何處，大使為怎樣？

倫敦的英鎊價格於上個月了怎樣大的鑽石價？

……

有「金色炸彈」之稱的珍曼絲芬定本月十三日與那人結婚？

自由中國、越南、菲律賓、南韓四國的青年學生，於何時簽訂怎樣的一個協定？

英國對於南韓，有什麼關於軍事上的要求提出？

英國政府現陷在怎樣的危機之中？

耶加達現又陷在怎樣的不安之中？

在巴黎舉行的西歐大國外長會議，有什麼重要決定？

蘇俄去年七月封閉大使館，英與日本提出抗議，蘇俄現在怎樣答覆？

蘇俄於去年底在南極放射兩顆火箭，其企圖為何？

艾森豪在國會所提的國情咨文重點何在？

艾森豪的國情咨文，有什麼是美國歷史所無的特點？

蘇俄與印尼與荷蘭對西新幾內亞之爭，印尼已否接納聯合國的調停？

艾森豪對於裁軍問題，有什麼保證提出？

蘇俄現又為什麼談判的新攻勢？其企圖為何？

馬來亞計劃在什麼時候結束緊急狀態？

美國第四次試放阿特拉斯越洲飛彈，結果如何？

蘇俄建議在二三月後於日內瓦開首腦會議，討論些什麼問題？

答案

……

你知道：

麥美倫提出什麼安協建議？

珍曼絲菲將於何時結婚呢？

工商日報分類廣告　九字四毫　小字四十字一元二毫九　便廉效大

待聘　家庭補習　同學補習各科　FORM3以下及小學　上午下午晚　二可函工商日報一日約

啟事　尋人　現住九龍，丙胞兄，四樓見報，按址面談，友有知者，勞煩轉告

出售

僑豐　華人行三〇一室　電話二〇五〇〇一

統一大廈　何文田山道　環境幽雅建築華麗　分層出售快將落成

華僑大廈　大埔道　建至天面即將完成　建築期內九折優待

花園洋房　佐敦道上海街　面向東南交通方便　經已興工限期完成

海景大廈　廣東道　全部完成即可入伙　尚餘數層價廉息厚

永生公司新樓租售　北角馬寶道44至52號　香港仔田灣街　登豐街　洽購處大道中十號（安興行）二樓107室　電話二六六五七

章記　大道中七十八號三樓　電話二〇九五二　二〇九九

（一）筲箕灣大廈　（二）金馬倫大廈　（三）灣仔大廈　預售特廉　十年付款　有入伙紙　國泰右鄰　唐人大樓　西洋菜街　想即日入伙　請到筲箕灣　1. 工廠街新樓　2. 電車路新樓　電車巴士總站旁邊

麗宮大廈　北角英皇道麗宮大廈左鄰　經已起至二樓　所餘無多，欲購從速。

旺舖出售　立信大廈樓下舖位正面向彌敦道　最繁盛商業地區合宜

大隆　皇后大道中卅七號余道生行三樓二〇八室　電話：二五六三　青山道新貨　士瓜灣道　荔枝角道　希雲街　興華街　青山道　順寧道　寶雲道

麗都大廈　北角英皇道麗池對面　農曆年底入伙　年期九九九　分層出售　分期付款　所餘無多　欲購從速　聯合置業有限公司

美都大廈　北角英皇道堡壘街轉角處　三個月內交樓

金輪大廈　九龍彌敦道（即九龍的士酒店）　年期一式一年

大昌　大道中四十五號二樓　電話：30165　20819　39482

寫字樓大廈　中環銀行區千諾道郵政局側　潤大寫字樓分層出售

南洋紗廠原址　九龍城土瓜灣道馬頭角道　全部打石屎

皇冠大廈　北角月園遊樂場舊址　商場舖位寫字樓住宅

璇宮戲院大廈　北角璇宮戲院改建　舖位一萬一千五百元　住宅一萬四千二百元

馬頭圍道舖位　馬頭圍道庇利街口　潤大舖位只餘一間　建築完成即可入伙

青山道新樓　益豐搪瓷廠舊址　特價九千四百元起

美麗都大廈　尖沙咀彌敦道　只售一萬七千元

限期入伙·新樓廉售　平安大廈　灣仔唐樓　大興企業公司　電話：三七八六七　三九三〇八

柯士甸大廈　尖沙咀柯士甸路　十年付款　紅磡土瓜灣鴻福街新樓

恒興建築公司新樓租售

安樂大廈　九龍尖沙咀彌敦道

現貨洋樓　兩廳三房二萬四千元

洋樓出售

紹榮樓宇　價最相宜

高雲大厦　分層出售快將入伙　麥當奴道

有泳池花園海景　第二批平價屋　海寧　唐人樓　五廳房售萬餘元

利成　利成樓係料靚價平

遺失印鑑　租售　醫所分租　光猛梗房

大角嘴　高陞　一街　大南街　醫局街　庇利大廈　格蘭大廈　工商大廈

倘有分類廣告刊第三頁

香港新聞

研究組織工業總聯會　委員名單發表

新德算上校、甘馬素、嘉道理、簡悅強、林思顯、劉邦、唐星海、余達之、黃克競等為委員，工商處長晏嘉士為主席，護督並指示委員會職責範圍。

【本報專訊】關於前任港督葛量洪爵士在本港第十五屆工展會開幕時，建議設立工業總聯會一事，香港政府前已公開宣佈，決定成立委員會，研究葛量洪爵士建議，並將其研究結果，向政府作再度建議。政府昨宣佈：護督戴維德已指定人員，組織上述委員會，並指示下列各項，作為該委員會職責範圍：

㈠就本港實業方面之利益觀點，該委員會應考慮並建議，本港製造工業之代表性組織，應採取何種形式組織，或就現有機構予以改進。

㈡該委員會應建議，可否准許其他商業參加工業總聯會，如可參加，其形式及範圍應如何規定。

㈢對於工業總聯會之職權及組織，該委員會應提供意見，不論於該委員會所建議新設立或就現有機構予以改進者。

該委員會共有委員十名，將由工商處長晏嘉士為主席，其餘委員，計有新德算上校、甘馬素、嘉道理、簡悅強、林思顯、劉邦、唐星海、余達之、黃克競等，並由工商處督察官[illegible]任秘書。

九龍總商會籌辦　國際貨品展覽會
七月間舉行地點在會所內

【本報專訊】九龍總商會昨日下午六時，舉行理監事會議，出席者四十餘人，由理監事長[illegible]為主席。會中通過一項特別之決定，此即為該會決定舉辦一次國際貨品展覽會，並即席成立籌備委員會負責推動。

主席胡伯昌就此事報告謂，本會籌備此項展覽會，已有多次，對於此事研究甚詳，據稱：本年舉辦之[illegible]，乃屬第一次國際性貨品展覽，因此事體大，籌備需時，且須與各國駐港商務專員聯絡，請其參加，故甚有舉辦之必要云。

經眾人發表意見後，一致贊成舉辦，時間原則上定七月舉行，地點在自由道會所內，至參加之國家，以聯合國會員國為原則。並即席推定籌備委員如下：胡伯昌、潘振明、許讓成、黃石公、王湊青、王澤[illegible]、石鈺輝、劉文源、[illegible]、亦光、周國、黃元、致中、黃耀、實桂、尹[illegible]光、洪偉民、岑[illegible]、周啟、陳錦生、黎君[illegible]、余[illegible]帖、歐陽[illegible]、黃燦昌、胡子[illegible]。

調景嶺教堂　神父失竊
五名小學生被控

【新新社】調景嶺一間教堂之神父，在寓所內被竊港幣一千元，經水警警探部調查後，拘出三名年紀由十三歲至十五歲之男童，均為小學生，昨日下午由警方帶上中央裁判署提控，控以盜竊，今晨由兒童法庭審訊。

被告乃十三歲江西籍男童，被控本月六日在調景嶺難民營A．J．柏爾米爾住宅內，盜竊現款港幣一千元，物主乃A．J．柏爾米爾。

次被告十四歲五從男童，第三被告十五從男童，均被控明知而收藏贓款一千元，均於本月六日在調景嶺區以後時日，在調景嶺及區內某處地方犯案被告。

西環小海面　發現鯊魚

【本報專訊】昨日晨早七時許，西環鐘聲游泳棚對開水面，出現一條小鯊魚，各泳健將無不驚惶失色。該鯊魚長約僅兩三尺，首先發現在鐘聲泳場浮台對開約十碼海中，當時正向港內海面方向游來，疑係一條離群之小鯊魚云。（[illegible]）

蘭桂坊土地廟　擬于七月封閉
如有反對者可提出理由

【本報專訊】中區蘭桂芳土地廟，香火向盛，當局為統籌改善交通，整頓路面觀瞻，有關該土地廟之存廢問題，擬民政司昨日公佈，以書面向該廟提出反對理由。該佈告稱：「茲根據華人廟宇條例第十二條條例（即新訂香港法例一百五十三章），發設命令，有關人士反對該項擬議者，可於本月[illegible]起一個月內，用書面陳述反對理由云。」將蘭桂坊土地廟由七月一日起封閉，凡屬……

、黃丁田、梁秉權、下次會議討論。（二山少明、崔惠民。（五、東）于本年預算案，抑後[illegible]

九龍樂善堂留產所　下月舉行開幕禮
新督柏立基啓鑰

【本報專訊】九龍城龍崗道樂善堂平民留產所，經過多月建築工程，現已落成，刻正加緊籌備開幕工作，並準備恭請新任港督柏立基主持啓鑰典禮，故該所開幕日期，將延至本年二月實現。

據該堂人士稱：平民留產所之建築，目的為貧苦婦孺造福，而所址地點建築在樂善堂之右側，更為感覺理想。關於籌款設備及擴充所內部建設裝置等，經由該會籌務委員會主任陳永雅、黃日雄、章賀生等會商完畢，已著手進行，至該堂大堂之粉飾裝璜，則全部美術化，且深具東方色彩，古色古香，圖為九龍樂善堂平民留產所。（本報記者首攝）

冬‧行‧春‧令
昨日天氣奇暖　可能驟轉寒冷
昨午最高溫度達七十三度

【本報專訊】昨日入夜後天文台發出海外風暴及氣流分佈形勢稱：截至昨日下午五時（本港標準時間）前止，太平洋熱帶颶風「奧菲莉亞」小姐之芳蹤，已悄進菲律賓東南之雅蒲島東方洋面，續向西北偏西移，時速約達十三海里，如動向無變化或中途消散，不難橫掃菲律賓中南部而闖進中國海，天文台經截加注視。

復據天文台指出：由于太平洋颶風繼續擴展東來，致海洋性溫暖氣流氾濫，由大陸西南區域而泛濫日本東南沿海，惟大陸西北及太平洋中部，高氣壓廣泛擴展，「低壓槽」向東北擴展，跨過東海而進入東北沿海…… 並使天氣不能轉寒冷。又據大陸氣象廣播，一股西北冷鋒已進入蒙古新疆等地，並向東南方移動，預計今（十四）日起，華南地區氣溫將隨下降，故本港居民須注意氣溫驟變，尚「北大人」光臨寒氣，起居衣著切宜慎防，以免招致疾病。

昨由晨迄暮，皆晴照，氣溫上揚，竟日吹微和之東風或東南風，午間一度升至七三．〇度外，午前室外平均氣溫為六六．五度，傍晚六時則仍站于七〇．〇度間，濕度百份之八三，雨量仍無紀錄。

昨晨濃霧　籠罩本港

本港一般季候性之濃霧，今年首次於昨晨籠罩本港，根據天文台紀錄，昨日清晨六時許濃霧最濃，其時所記四百四十碼，九時許漸退，天色隨轉明朗，即時已達一哩，十時後始漸次因日出而消散。

在這日來因氣流影響，長晚間本港均有季候性之濃霧，但以昨晨八時許較濃。當時啟德機場無線電警告外來客機暫勿降落，而離港飛機亦延遲開出，港內渡海小輪及往來各離島之小輪，預頻鳴笛，以防相撞，開往各離島之小輪，於航行時比平時為緩慢，以策安全。

天氣反常溫暖　商業農作均受影響

【新新社】近來天氣反常，日來有點似春天的氣候，並不似冬天，……多季候，但季候性的氣象觀之……一般溫暖而潮濕的氣候，昨天和日間，更覺溫暖，在這樣植物公園裏的杜鵑花，在這樣……的反常天氣之下，社會各方面都受到影響，如售賣羊毛織品、絨料大衣及……

在農村方面所受到的影響，一位種菜的農人說：種在田裏的各種菜蔬，因受溫暖的天氣影響，都快速的茁長起來了，即如「白菜芯」和「芥蘭芯」，一經長成開花，即須及時割下販賣，否則長老了就不能作食用，目前菜蔬都紛紛出市，祇有大量的割下運到市場去，在供過於求的情況下，價格自然下跌，致成菜賤傷農了。

又一位花農說：在目前天氣的影響下，常天氣加速了三份一時間，若天氣繼續溫暖下去，一般預算年宵時，到時已紛紛開放，那末今年年宵，恐難拼合時的花卉供應。

又據一位老農人說：在田裡的泥土上生長着各種的小蟲，一到嚴寒的天氣，蟲類便不能生存，若天氣溫暖，……比甚麼殺蟲藥更為有效，在目前這樣溫暖潮濕天氣，蟲類當然不會被凍死……

牛山區花園道羅便臣道交界處　最大安全島已建成
車輛來往危險大減

交通，實屬得莫大之便利與行車之安全。

該島圓形四邊，計有四路參閱：㈠東邊高處為通往寶雲道。㈡北邊通往市區之花園道。㈢西邊為羅便臣道。㈣西南邊為住花園台之馬路。㈤另一路口為入愛都大廈之道路。所有通行車輛，均須環繞全島而免傾側于行駛，比未建前更為安全。所有四邊馬路，均築有行人路，最主要者為附以往寶雲道口之危險彎角改建，而將整個危險形勢消除，故安全島附近之路面，其中有擴高達數尺者，亦有低數尺之處，使其適應各路口而成為平坦之路，最低限度，亦減少其以往之斜度。完成後，巴士、私家車、的士、貨車，與及其他車輛之司機，均增加其安全感。

上圖為安全島全景及車輛行駛情形。（本報記者百攝）

【本報專訊】牛山區花園道上，擁有五處交通路口之匯合點安全島，現已築建完成，直徑九十尺之大圓形安全島上，日間再鋪上草坪，即告全部工竣。該處改善交通之工程完成，對行駛牛山區之車輛……

男友送她回家　舞女嘔吐不已
自認食安眠藥送醫院洗胃

【本報專訊】昨晚七時許，九龍何文田街十九號A何文田大廈三樓三〇三號室，有一妙齡女子服毒。該女姓名陳寶珍，廿一歲，與其母住在該處已有三月。陳女原是一舞女，在尖沙咀某舞廳伴舞，昨日下午女一度外出，至七時許由一男友駕車送之返家。未幾女突走入廁所浴室內，約半句鐘始行出，旋即嘔吐不已，據對其母稱已服下安眠藥。其男友聞言大驚，急電報警將之送院救治。（錦）

遠東英屬首長會議　後天在星舉行
護督明日赴星出席

【本報專訊】護督戴維德定於明（十五）日乘機飛往新加坡，參加遠東英屬地總督與行政官以及駐遠東各國英大使之會議。此項會議，每年舉行一次，香港總督照例參加。戴氏將離港五日，會畢即行返港。

又此會議將於十六日至十九日舉行。出席會議之英國駐日大使拉塞里斯爵士、駐泰大使伊羅斯爵士、新加坡總督[illegible]等，出席此次會議，由於現正作三萬哩旅行之英國首相麥美倫，亦將參加，故益使人注目。以往此項會議，由與會人士報告各地之一年來情形及交換對未來形勢展望之意見，係由外部派次長主持，然後將報告轉呈倫敦當局者。

出席此次會議者，將有英國駐日、韓、印、巴、泰、菲、緬、與東南亞各大使、東南亞高級專員，港、星、北婆等地總督，婆羅洲地行政長官，及遠東英國駐軍司令。駐北平之英代辦，亦可能參加。此係例行會議，故各方預料，不會有何特別決議，亦不致有些入難解之發表。（二、日）

新界農村面臨崩潰邊緣
大陸產品賤價傾銷　各區農場標貼售廠續有出現　合作社請當局速救濟

【本報專訊】新界農村現正面臨破落邊緣，在新界元朗、上水、粉嶺、青山、等地及荃灣各區，陸續發現農場標貼廠價召頂之標貼，尤以高牧農場居多，……召頂，取價亦不過二三萬元。蔡農……中臨此繳納年租階段，大部份向菜主請求減租，否則寧願將農場廉價售與菜主。此種農村倒閉風，在一九五二年曾有相似的現象，但當時失敗者為菜農投機之輩，今日之失敗者，則多為農正之農民。

構成農場倒閉風最大原因，為大陸農產品賤價向香港傾銷，肉鷄每斤低跌至三元，新界元朗、屏山、牛潭尾、大埔等地，有雞場超過十萬頭之農場多所，被等在飼料消耗中，證明每一頭鷄最少虧蝕一元，即蓄有十萬頭鷄之農場，已虧蝕十萬元。豬價已低跌到一百三十元一担，豬肉飼料只以每担成本計算每担需一百四十元，猪工錢、時間、猪種、成本折損等，尚未計算在內。……有一畸形現象，為過去新界豬農以什交法培成二五猪至五七斤之大豬，……大陸已有大量七五至三百六十元，惟最近……村，影響猪種價格狂跌，一百八十元，豬農至蓋豬每一頭，要飼養六個月時間始能售出，豬價約二百斤，牛年勞苦與投資所獲，僅為三百餘元，而飼料消耗，可能超過四百元。

蔬菜方面，長期在機價中發展，白菜最低……

另有一種現象，為本港各大肥料、飼料公司，過去亦採信用……即已有限度在合作社之以有限資金向政府及其他機構貸款，協助農村的農戶，……

否則不予售貨，農戶接到這一般通知，接到期不納者，各肥料飼料公司則派車深入農村，……搬回，商人血本歸無，而農民遭殃愁困，致濟計劃，……

方面，亦以地方人為民向當局請求……該農戶以民政方面貸款，以充善款……

廢話說成籮　求名蟲惑多
眾人頭愕愕　且莫問如何

△邇來此間中發現一些愛說廢話的人，本紙大小，一律有「萬用」，其實祇是我們記者聽到之為「新聞」。

△塘尾籃球場，近來十分流行，誰知不知就有小孩……

△牛山區般含道近英皇書院之三號西行巴士車站，已也照設錄音，大有所獲。館大多是代理……一年生就後便卸了師……

△九龍某大同拔下商場成為不便，每日放學時間……
……

△中區某大同撥下，商場放置入三輛車有三一部自動彩相機，數分鐘為五角碌帶，祇須……

△油麻地，便可在四張不同姿勢……

爐峯記趣
隆然大腹已經年　出世遲遲不見天
內裏乾坤休道破　爐峯故事又新篇

△彌敦道某大酒店門口，近日來大興土木，加緊裝修，昨日午間，不知誰人首先發現樓上有何奇異，於是引頸翹望，一人仰望，多人隨之，集了一大堆人，都不知所以，但全部都不知所以，由此可知，好奇心理不是外國人獨有……

△路旁邊上綠色的廢物箱，時有小童在紙堆中檢取廢物……

△巴士行駛中，一女乘客因悶熱難保，將所穿大衣卸下，距料其身段出現後，一陣濃郁脂粉香，亦隨而四播……

△自從荃灣元朗兩線巴士啟用「請登」牌巨型巴士車後，因此「白牌車」生意減，影響甚大，近來白牌車收費已自動貶值……

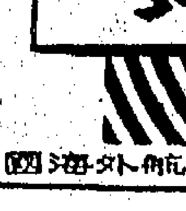
坪洲籌建健康院
商戶捐物品義賣　青年商會撥助二萬元

【時代社】坪洲籌建健康院，在當地鄉事委員會策動下，民政署南約理民府官許可，發動居民捐款，……此次籌捐運動，估計十成數目，……

乘請台北及東京前往
機飛司公空航港香

噴射螺旋型班機每星期往台北三次—往東京三次

請向各大旅行社或
香港航空公司接洽
訂座電話：六四三六八
（廿四小時服務）



香港航空公司
子爵式客機

香港航空公司—美國海外航空公司及渣甸洋行聯營之機構

先慈胡太夫人之喪於昨日出殯辱承

教烟世友誼　親臨執紼　惠賜厚賻　高誼隆情歿存均感　哀此鳴謝

棘人繆信康（國華）　榮康（德維）　媳楊氏　陳氏　女安信　孫男賢偉　賢恩　賢博　賢麟　孫女美恩　賢文　培恩　得玲　賢恩　理恩　泣叩

聞

家主鍾公志文字均祥於主曆一九五八年一月三日上午十時（南美洲時間）南美洲厄瓜多爾國惠夜基埠寓內魂歸天國積閏享壽五十五歲經於壹月四日出殯安葬南美洲厄瓜多爾國惠夜基埠基督教墳場謹此報

鍾光裕堂家人謹報

海記生司理鄭中鈞台鑒：

一九五八年元月八日海記生辦事處收到閣下來函壹件不知是否由閣下所發出見報請於三天內（即本月十五號前）到敝行辦事處証明該函屬實若閣下逾期不到証實元月八日所發來之函件作廢特此聲明

海記生鄭中輝啓

左筆根老館遷址

老館遷中六十五號四樓萬宜大廈　電話：31052　分館：大會堂地……

……當局派醫生及護士駐院工作。至於建築方面，又得青年商會允撥助二萬元，使……

招商承造學生檯椅及傢具

本院大道東新校舍將完成，現擬招商承造學生課檯椅及傢具一批，有意承辦者，請於本月二十日（星期一）下午五時前到本院事務部取閱圖則及章程，並將合價投入本院…… 不取者不另發還

東華三院主席王澤森
一九五八年一月十日

本港新聞

東華醫院兩翼大厦 三月全部竣工 增加病床二百
公開招商投承傢俬等項

【本報專訊】東華三院東華醫院兩翼十層大厦，現在建築工程大致完成，如正加緊門窗及內部修飾，預定本年三月全部竣工，並定是月舉行開幕禮。該新建十層大厦，設備新型，除護士、醫生宿舍之外，并增加病床二百張，其應需與添置之大量傢俬用具繁多。

關於十層新厦所需之傢俬甚多，現又列出第二批傢俬招商投承，包括醫柚木獨腳床、梳粧櫈、床頭櫃、寫字檯、梳化椅、長餐檯、職工床睡等，已定由今（十四）日起開始領取投票，本月廿一日正午十二時截止。

又該新厦需用一批傢俬，將俟傢俬裝於厦內各層擺設，作為紀念善長仁翁者，業已開始投票，定于後（十六）日中午十二時截票，另一項則為承辦三院員工制服，於明（十五）日正午十二時即告截票，各有關商人可逕向該院接洽。

查兩翼大厦興工以來，已達八閱月之久，耗資達二百餘萬元，兩翼命名一為鄧肇堅，一為楊國璋，以紀念前任善長及前任醫務顧問鄧肇堅及楊國璋兩人，在任期內，對三院貢獻及捐助，使永垂不朽者。新厦落成後，各病房共設有病床二〇二張，此外另有醫生房及會議室、療養室等，護士宿舍亦設于原日之護士宿舍，將擴用做醫師房云。

英兵兩次爆霸王妓 毀物毆人復偷手表
被控六項罪名判入獄兩月

【本報專訊】一名英兵，被控兩次嫖霸王妓，不給錢反而毆打女人，撕毀其衣服，結果被捕，昨解中央裁判署女法庭審訊。

被控英兵誣認…，被控六項罪名：㈠於本月九日在灣仔……十八號二樓，毆打女子陳秀珍。㈡同日在上址毀壞陳秀珍一衣褂，一睡褲，一襪，共值一百三十五元。㈢本月六日在新居（?）十二樓，毆打女子李好，㈣同日在上址毀壞陳……失衣服。……

被告英兵於本月九日下午十一時五十分，被告在酒吧飲酒後離去，在街上與原告女陳秀珍相遇，雙方協議十元交易，被告帶同原告到現時所……之住所，及後被告不給款，並以武力將原告推在床上，原告呼叫，被告撕破原告身上衣服，當時有人路過聞聲，結果將被告捉獲，警方將被告落案後，知名人士打架時拾獲……

被告聲稱原告不接受，被告遂施用武力，將原告衣服除去，原告感覺對事難以掙扎，但事畢後，被告乃不給款，原告不甘損失，乃與被告糾纏，被告先後將原告送去，在街上，遇三名西人，因其軍部證件留在原告處，被告與三名西人前往被告住處，結果該兵帶被告往上址調查取回證件，原告當時並未發覺失錶，故無向另科罰。

被告向法官投訴。被告認罪後稱：因被便衣偵探，知道該兵有人，被告當日借酒消愁，被告願賠償兩原告之損失，但需要時間向英國取款。被告之長官出庭指出被告一向行為良好，過新五十五元，被告之職責為駕駛救傷車。結果法官判被告入獄一月，及次罪各入獄一月，其餘四項罪疚遽，不另科罰。（誠）

竹園村遷拆補償地價 當局研究後決定
業主一致請求每尺補償五元

【中國社】九龍竹園村東設一五六間屋宇遷拆，當局為公平補償土地價格起見，特組織公地補償委員會研究，該委員會訂于日前舉行會議，由政府證人及業主代表到竹園村實地察勘。該委員會昨（十三）日上午十時，再在高等法院舉行第二次研訊，至正午十二時完畢。至于研訊結果，公地每尺補償，若干，則須待當局研究後，始能決定公佈。

昨日業主代表葉安、林泉、林殿、朱錦城、謝明旺等，曾先後發言，力陳業主請求補償的理由，分為五點：㈠該區土地，業主均以高價買入，有每尺租值至七角，現在祇求賠償五元，已自吃虧；㈡若政府賠給土地每尺價值一元，實不合理，因市民向政府購地，在同一地點，政府則索價每尺數十元，而補價每尺五元計算，業主代表一致要求賠償該區地價，另須補給上蓋費、搬遷費等，業主解釋理由……

兩艘美艦再招待各區街童五十名

【本報專訊】前駐本港之美國軍艦為使本港街童得歡渡新年，近日均紛紛分別招待本港各街童，昨午又有一批街童被招待前往「珍寶號」及「瑪蘇納」號兩艦，參觀艦上遊玩。昨午被招待之街童，包括有深水埗、油麻地、李鄭屋村、石硤尾村、竹園仔、老虎岩及大坑東等兒童會街童五十名，分別由李振沐及吳惠潮兩位導師率領，下午一時四十五分，吳與蕭即率領街童廿五名前往「瑪蘇納」號，並由軍艦少尉率領參觀各部門，對有音響部、大炮及駕駛室等，最後帶入餐廳，款以糖果及雪糕，小食時，並在該艦內放影卡通片及牛仔片助興。

由李振沐導師率領之廿五名街童，則前往「珍寶號」，由艦長施倫招待巡視艦上各部份，並在艦上放影卡通片及分派糖果等，最後並由艦長親自贈予街童代表支票一張，金額為獎金五十元，各街童並分得海軍帽子一頂，迄三時許，各街童始懷着愉快之心情歸去。（洪）

失業男子被控非禮

【本報專訊】一名失業男子，被控非禮，昨晨解中央裁判署審訊。被告男子陳文江，廿七歲，無職業，住九龍旺角（?）……被控於去年十二月一日在彌敦道林村……，非禮一年僅四歲女童，對女童……判暫押候，昨晨暫無須答辯及不准保釋。（誠）

作家梁鳳被控恐嚇女子案
被告因要延請律師 請官押候三天宣判

【新亞社】以寫小說為生之男子梁鳳，又名梁鐵雲（四十二歲），住旺角廿九日，投函向一個衰某恐嚇罪，被控於去年十二月廿九日，在旺角一中英大學同學之，被告與衰某在旅店開房，當晚被告要求衰某嫁與之同居，至去年十二月廿九日，被告遣人送來一信，謂「因愛情漸了斷」，請來告朋伊便滅，至一月二日及四日，衰某再收到被告兩信，所提出者，與上述函相同，但女子衰某仍無異示，至一月六日，女子衰某突然離開家庭，至一月七日被其丈夫尋回，始知受恐嚇，乃向警報案，由警方將被告拘獲。

昨晨開庭，康士法官判案之前，被告人又突向法庭請求將案押候三天，俾便延律師代表答辯，因彼恐會答錯說話，法官謂：法庭並無特殊詢問，但被告仍堅請求法官將案再押候三天宣判。

本案案情如下：被告與女子衰某於十七年前在南洋認識，一九三七年離開不見面，至一九五〇年二月，在港相逢，自此過從甚密。……

楊曹聯婚

九龍樂商會理事長、安泰染布廠總理楊仲明，昨（十三）日為其長公子佐坤與衛生局藥劑曹長曾錦之女公子曹娟，在本港政府婚姻註冊處舉行結婚典禮。新郎曾受高等教育，現佐乃父理廠務，精明能幹。新娘畢業於聖瑪利女書院，秀麗溫嫻，佳偶天成。乾坤兩宅，於是晚假座中國酒家歡讌親友，筵開八十餘席，極為熱鬧，到場致賀之中西嘉賓凡千人。圖為新婚夫婦留影。

……價與款角，無異獨行霸道；㈢除地價外，……賠償，故所有業主，亦認為不公云。

電影消息

邵氏新片 邵氏新人主演的第四部片「酒店」

邵氏公司在未公映前，曾發生一件不大不小的風波，邇日來邵氏公司在香港與大觀片場，據說外間盛傳邵氏新片「酒店情殺案」，係根據本港發生之某情殺案本事實改編，惟恐外間發生誤會，邵氏當……

電懋公司兒童教育片徵求男女童星，一須年齡在六歲以上十三歲以下，如具備有歌舞天才者更佳，……凡有演技者，均可報名應徵，……與該公司簽訂拍片合約。

家庭計劃指導會徵文比賽今日頒獎
教育司毛勤夫人主持

【本報專訊】香港家庭計劃指導會舉辦之有關徵文及圖畫招貼比賽，現已評閱完畢，定今（十四）日下午五時，假灣仔軒尼詩道一五二號會所舉行頒獎典禮，恭請教育司毛勤夫人主禮。此次評閱結果，計徵文部份冠軍：羅幼（九龍亞皆老街53號三樓），獎金三百元；亞軍：冼湛先（九龍九龍仔光明村第二座第四號89號樓），獎金一百五十元；季軍：社會門牧師（香港……），各獲獎金五十元。

揭發一宗墮胎疑案
婦人下體流血 一女中醫被控

【本報專訊】又一宗墮胎案昨午解中央裁判署提控候審，被告人據說為一女中醫。該案乃上星期五日在新界屏山揭發。當日下午三時，住在屏山上章圍村一間石屋之三十歲潮南籍婦人陳燕君，突然下體流血，被帶往元朗醫局求診，後轉送九龍醫院檢驗，由院方報警方調查結果，認為此乃一宗墮胎案，並查出該案發生地點乃係前九龍油麻地……被控之女人，名羅焯卿（又名羅三姑），四十八歲，合浦人，無職業，住筲箕灣東大街七十九號三樓，居住香港十二年，有兒女兩人在香港，其被控於去年十二月廿八日，在彌敦道中南屏酒店，使用一種器具，我意招致一名婦女流產，主控官請求押候三天，曾不聽取答辯，未准被告人保釋。

體育與文化

本港音樂界籌組音樂聯會
廿一日假英文化會會商

香港音樂界會，定本月二十一日（星期二）下午五時三十分，假告羅士打大厦英國文化會召開會議，商討組織一個獨立性之「香港音樂聯會」，並已柬邀此間四十個音樂團體屆時派代表出席，共商進行。

校際音樂比賽本年三月舉行
各校踴躍參加廿五截止報名

本屆校際音樂比賽，已為第十屆，定期本年三月十日起至廿二日分別舉行，大會地點仍分假皇仁書院禮堂。中、小學、伊利沙伯中學、英皇……各校參加此項賽會之學校，多已派員報名參加，情況頗為踴躍，并定本（一）月廿五日即截止報名。在賽會中演出之音樂，類別繁多，樂器方面，包括有鋼琴、大小提琴樂隊、口琴、笛、手風琴、敲擊樂及管樂等，演唱有獨唱、合唱、獨奏，其中更有詩歌及散文朗誦，又有成人邀請賽，歌唱有……

中外畫報 第十九期出版

香港中外畫報第十九期現已出版，是期內容，有世界各地風俗、台灣三地門的新貌、美國麥肯納島盛會、中國館在布魯塞爾、土耳其的今昔、中國工業的曙光、高棉現正紀念日宏偉、西德風光、中國新教育的一頁、布展大千與敦煌壁畫、鴻儒侯的篆刻、王女佐利亞自泰來的「雨霸邦」、世界杯足球賽的過去與現在及小說「傳奇」等，附以彩色插圖，本月號刊有彩色明星丁瑩小姐彩色照片，每冊售一元（港幣），有中英文及西班牙文等版。

新亞書院設留美獎學金
獲禮聖公會捐助 考試辦法已訂定

【本報專訊】新亞書院現有獲得美國禮聖公會捐助獎學金名額，特訂定考試規則如次：㈠應考資格：凡新亞書院大學部應屆畢業生，其三、四年之平均成績在七十五分以上者，得報名參加考試；㈡考試科目：A國文，B英文，（筆試與口試）C主修科目：一、哲學系——哲學史或教育史，二、中國歷史，三、外文系——英文文學，英文史，莎士比亞，四、經濟系——經濟學，五、……；報名及考試日期：一、本月二十三日起至卅日止；二、報名費十元；三、考試日期：二月一日至二日，上午九時至十二時，英文筆試；一日下午二時至五時，國文；二日下午二時至五時，主修科；㈣考試委員會由本校行政會議推舉委員三人共同組織之；㈤辦法：（甲）由聖公會津貼獎學金兩年英金三千元；（乙）考取留美學生，在留學期間，每期均須向院長報告其學業成績，不及格或品行失檢者，得取銷其獎學金；（丙）留學期滿後，須回校服務至少二年以上。又該院二年級以上學生，如申請孟氏教育基金委員會一九五七年度下學期孟氏助學金者，限於本月十八日以前，向學生……

成人康樂活動 何頓昨教授各地土風舞

【本報專訊】本月八日由馬尼剌抵港之美國國際休閒活動協會特派代表何頓，昨晚應教育司主辦之成人康樂中心邀請，由八時起，到場假本港荷李活道官立學校教授土風舞，受訓中之輔導員成人教育工作人員及官立小學教師共百餘人，主理教育官張紹司等亦到場。何頓氏首先介紹及說明各國土風舞理論，今天晚上將介紹何氏教授各國土風舞。何頓亦說：土風舞，美國、歐洲等地的有易有難，但都極饒趣味。接着在操場實習，由各人排成圓圈，中心由八人站在中央，跳舞時，各人均仿照何頓氏動作，……香港教育官員李汝道及其他官立學校、官立小學校、荷李活道官立學校等康樂活動組成員，均有參加。（文）

菲律賓大學研究所設免費學額
邀聯合書院畢業生進修

【本報專訊】香港聯合書院，近接菲律賓大學函邀，說該校研究所，設有免費學額，歡迎香港聯合書院畢業生前來進修，除月給生活費美金百元外，并供給來回旅費等情。該院據函後，昨特發出通告，凡該院畢業生有孫及英文程度而志欲獲碩士學位者，限於二月一日以前依章申請，以憑辦理各項手續云。（訴）

崇基學院史地系增置儀器設備

【本報專訊】新界馬料水站，崇基學院史地系，本學期添置儀器及各種設備甚多，如測量方面之經緯儀、平板儀、水準儀、六分儀、測桿及皮尺等；模型方面之各洲模型、自然地理模型、全套地板、遠視鏡、地形模型及地球儀等；地圖方面有中國地圖、世界地圖，此外仍有各種教學用之沙盤、黑板及印圖用具等，以供各同學實習工作之用。該系今後工作將有：㈠已開始系統的繪製香港地圖及各級地圖工作；㈡分別測繪本港、各洲、各國的地圖；㈢今後擬於下學期中，開始製作一幅馬料水站區域之立體地形模型，以便教授指導下學期考察後，共一週之用。第一次地理實習之目的地為梅窩及長洲，今後擬分區考察地形、古蹟等，各生須寫作實習報告，分別負責測量、採集標本、製圖等工作。（訴）

林德銘畫展今日第二天

旅港名畫家林德銘，自本月十三日起至十五日止，一連三天，假香港花園道聖約翰禮堂展出，昨十一時，由周埈年爵士主持開幕，隨即本港名流參觀欣賞，其所寫花鳥，無不生動傳神，古人之法，無不畢出，尤其寫景之處，別開生面，無不形容盡致，所以能見其性靈，卓越之成就。

林德銘畫展開幕周埈年爵士剪綵。

簡訊

郭振成增班授打字課程　本港商界名流郭振成，創辦振成商學院，郭氏曾從事商業多年，已有二十多年歷史，曾作育人材不少，現郭氏增設新班，授打字及英文等課程，有志學者，可於本月十六日前往報名，地址中環德輔道中三號三樓云。

新書出版　開明書店出版謝宜生先生「寫作與欣賞」一書，內容大致分為三部分，寫作技巧、寫作基本實際之問題及教學上，均有細密深入淺出之分析，為中學國文教師及語言實用之參考。

沈思之詩集「心曲」出版　沈思之近年作品，列印成集，已出版「心曲」一冊，共六十餘首，每冊定價港幣一元，……

新亞書院夜校招生　……

聖公會中小學校教職員進修星期日舉行

【新新社】聖公會轄下之中英文中小學校，每月例有教職員進修會之設，藉以增進學識，促進聯繫及對教授上獲得交換意見機會，在每月之第三個星期日下午，即輪值在各所屬學校內舉行，無論遠近各區屬校，都一律在輪值範圍內，并須負責主理及招待事宜。

近年來，因學校單位增加，而教職員人數亦隨之增加，而且有等學校校舍較小，每當輪到該校開進修會時，頗感地狹人衆，本月十九日下午二時開會，該校因地方與人數關係，乃改假聖公會會議，選定由去年起，由月底……每年只舉行四次。

本期第一次會議，保羅書院為主要之主要聯絡……各校，希望各方屬校公會校董會……

播音電視節目

香港電台　上午七時報時，時代曲。七時十五分英語教授。卅分時代曲。十八分天氣報告。八時每日公衆活動報告，新聞報告，歐份粵曲。九時京曲。卅分潮州曲。十時婦女信箱。別報告。卅分節目預告。十五分主婦邀唱節目。四十五分新聞報告。十一時「家」之家。四十五分各地離教。一時報時。卅分潮州曲。廿八分天氣報告。卅分粵曲。曲。十一時。時代曲。十二時報時。國語新聞，時別報告。卅分合唱。一時報告。時藝州箭詞。卅分粵劇小鈴合。四時十分潮州外江曲。卅分放事演講。五時四西管樂欣賞。卅分時兒童廣播劇節目。六時報時。粵劇古節新聞，時別報告。○卅分英語教授。四十五分每週專題。七時「香林閑話」。十分粵劇主題曲。卅分「小孝古問」。四十五分時代曲。八時國語新聞。十五分藝術歌曲。廿五分偷教粵語新聞。九時廣播劇化小說「復活」。天氣報告。十時卅分時備京曲。○卅分粵曲選唱。十一時卅分天氣報告。十一時卅分天氣報告，明日節目預告，廣門歌聲。時代曲。十二時全日廣播完畢。

麗的呼聲銀台　七時麗的呼聲進行曲，口琴。十五分天氣預測，轉播港台節目：英語教授。三十分早晨音樂。四十五分，時代曲。時六新聞報導，天氣報告，今日時備節目介紹。十五分贈戶祝壽祝婚點播。三十分粵曲點唱。九時新分時代曲。十時婦女講座。十五分今日事。卅分時女信箱。十五分珍藏粵曲。十一時卅分東方寶樂。卅分粵曲。一時代曲。十五分粵曲。十一時新聞報導。一十五分時播送商業廣播。十二時新聞報導。十五分贈戶祝壽祝婚點播。天氣報告。卅分社會報道。一時時代曲點唱。卅分點劇。一時時代曲選唱。二時粵曲選集。三時卅分下午茶。四時卅分粵曲點唱。卅分時代曲選集。廿分贈戶祝壽祝婚點播。五時兒童節目，金價報告，十五分粵樂。卅分電影節目介紹。十五分粵語流行曲。卅分文藝名著介紹。五時兒童故事。六時倫理喜劇。卅分猜有獎節目。七時偵探小說，卅分粵曲，四十五分粵曲。八時新聞報導，天氣報告，明日時備節目介紹。十五分轉播高陞戲院粵劇。完場為止。

麗的呼聲金台　七時麗的呼聲進行曲，國樂。十五分天氣預測，各地綵曲。四十五分口琴。八時時代曲。卅分國語新聞，國語話劇。（今日節目）十時潮州曲。四十五分今日事。十一時廣州歌曲。十時天氣報告。十五分京曲名劇。卅分河北大鼓。十二時國語報告新聞。時代曲。（今日時備節目介紹。）（電視節目介紹）天氣報告。（天氣報告）十分國語中篇小說。一時申曲。卅分福建話。二時上海話。三時上海滑稽。卅分潮州曲。四時潮州曲。五時潮語武俠故事。卅分粵曲。六時潮州曲。三時潮州故事。卅分播送電影，戲曲，卅分談話。二時潮州。卅分京曲潮州曲。七時轉播港台節目，廿五分粵曲。四十五分時備新聞。天氣報告。九時天氣報告，九時歐西流行歌曲。卅分國語偵探小說。十時鉅粵小說，廿分轉播港台新聞，國語台新聞，十一時粵語報告新聞，明日節目預告。十二時完播。

麗的呼聲電台　七時開場曲。卅分兒童節目，轉播港台節目：麗的映聲節目。十時英語短片。廿五分兒童節目。卅分粵語新聞。四十五分兒童。六時卅分英語教授。卅分時代曲唱片。九時英語新聞。十時卅分音樂短片。十一時最後新聞。（下午）五時兒童節目。十分時代曲。卅分台灣片。八時最近新聞。時代曲唱片。卅分粵語片。一時卅分天氣報告。一時時代曲唱片。卅分電影故事。一時半分時備音樂。二時三時倫理小說。四時時代曲唱片。時時代曲唱片。五時小說。卅分時代曲唱片。九時中文節目，卅分粵曲唱片。十二時全部廣播完畢。

皇后　明天獻映　緊張刺激香艷奇情藝術深刻巨片　名著「恐怖的代價」改編　法國名導演「勒斯」名作「浴室情殺案」　葛魯索　死亡邊緣　美國「生活雜誌」及「時代雜誌」一致評為緊張片王！　依夫蒙丹 性格小生　維拉葛露絲 「浴室情殺案」女主角　聯合主演　榮獲坎城電影節「最佳影片」獎！　女侍一片傾情，男士拼命淘金，貨車深陷泥淖，水深火熱，甘為財死！　WAGES OF FEAR

紐約・大世界・好世界　今天五場中午公映巨片　英民族　明天公映七彩　浴血邊關　海底仙宮　龍蛇草莽　飛天俠　女神俠

利舞台・普慶　今天五點三點半七點九點半最後　安白羅保　美國彩色　泣殘紅　新穎配合上映　片中文字上　米高梅新斯寶演　中國觀衆一致好評

京華・麗斯・東方・百樂門　今日四場獻映　糊塗少爺兵　一滄歷美人　人猿魅影 PHANTOM OF THE RUE MORGUE　餓虎擒羊　今天早場 鬼醫　明天獻映

四平山龍虎門　下期獻映

中央　今天五場　天堂公寓　片　肉搏雷霆谷　蘭杜夫史葛　金臂人　大開殺戒

全港九二百萬廣東僑胞注意影壇出爐喜訊 到處實座天下第一奇片討好粵人首次嘗試 荷里活製片第一部粵語拷貝 沙漠奇觀 "Walt Disney" S "Living Desert" in Cantonese Version.

麗都・仙樂 下期獻映 情鍾 特別映車 歌舞片王 一曲一千插曲 姚莉主唱

阿飛舞王 阿倫佛烈 領銜主演 派拉蒙 音樂歌舞大名片 中文字幕 狂熱歌舞 ROCK AND ROLL 娛樂宮不日獻映

金城 只今天勿錯過 環球公司百萬金圓秘宮闘戰門強輝緊張名片 雅倫列・特第李露華 演千人 大員出 特七彩 百戰為王

金陵・國民・金華・新舞台・明聲・國際・齊賓海 越映 越旺 今天第六天 長樂 何非凡 余麗珍 梁醒波 新星 沙鳳 朱丹 何驚凡 白鳳仙 合演 七彩鐘無艷 全部七彩

陸邦導演 明天隆重公映 何非凡 梅綺 林蛟 歐陽儉 李寶瑩 鍾麗容 主演 即日各座定 是一部老少咸宜最佳巨構 最偉大 最熱鬧 最出色 最香艷 最神奇 夢王子

本港新聞

探員被控恐嚇敲詐
獲釋之後再被拘捕
再控貪污案欵罪押候七天

【新聞社】現役探員何廣洪，一名失業男子，涉嫌以告發一件罪案為藉口，向人敲詐取財而遭拘捕。初解九龍裁判署，控以恐嚇勒索罪，去週末提堂時，警方將律政司之控罪書提交法庭，請准將案移解九龍地方法院審訊，警方同時將恐嚇勒索罪撤回，不予起訴，而代以其他兩項控罪，包括：㈠恐嚇，㈡貪污性收取款項罪。

被告人：㈠何廣洪，男子，廿九歲，探員，住黃大仙分區第一七二號木屋；㈡吳聯生，男子，廿二歲，住李鄭屋徙置區K座四四七號。此案昨日上午在九龍地方法院提訊，警方向法官表示，謂律政司認為，此案不予起訴處分。與國士法官下令將兩人釋放，但兩人步出法院門外，即遭警方再度拘捕，隨於下午二時半解上九龍裁判署提堂，控以其他兩罪，包括：㈠貪污性索取錢財；㈡貪污性收受錢財。

控罪內容如下：㈠兩被告於一九五七年十二月十一日，以身為香港警察之何廣洪，對鄭姓商人有所要脅，意圖威嚇取財行動之藉口，而作貪污性之索取二百元為酬報；㈡兩人以同樣藉口收受四十元。

兩被告提訊後，警方請准將案再移交九龍地方法院審理，先行押候七日，定本月廿日提訊。首被告延師打律師代表辯護，請准以現款一千元及店保五百元具保出外候審；第二被告則准保一千元出外候審。

騙領赴加護照
三男女判罰欵

【本報專訊】三男女被控騙領赴加拿大之護照案，昨在地方法院審理，三名被告昨俱認罪，由法官判處各被告罰欵五百元，或入獄六個月。

三名被告：㈠男子楊仁寶，卅七歲，住大坑東徙置大廈E座四五二號，由何艷律師代表辯護；㈡婦人岑月嫦，卅五歲，家庭主婦，住李鄭屋村徙置大廈K座四樓四六號，為首被告之妻；㈢男子楊錦賓，廿三歲，住大坑東徙置大廈A座一大四號，首被告之弟。

被告被控罪名五項，既作內容失實之宣誓：㈠控告三人於一九五六年三月十四日，以楊仲雯（譯音）之姓名乃去年十一月六日向民政局申請赴加拿大，並謂伊祇有在去年九月廿五日受加拿大駐港移民局查詢一次。㈡控告第三被告，於去年九月廿六日，在移民局簽署加拿大入境證，使其三人能進入加拿大。㈢控告三被告於去年九月六日在高等法院作內容失實之宣誓，謂其僅有之姓名為周龍顯（譯音）。

代表首被告之律師謂：首被告在某公司之職員，月薪三百元，如一旦入獄，則將失業，請求判以罰欵代刑。代表第二、三被告之辯護律師謂：夫被告之犯罪，乃服從其夫所為之，又第一被告之父在加拿大，請求罰欵代刑。結果，法官判首被告罰欵五百元、第二被告罰欵二百元、第三被告罰欵二百元，或入獄兩月。

中順農民十六名
分乘小艇逃抵澳

【澳門十三日中央社電】每逢二個月之下旬，因月色低暗，即為大陸沿海農民逃亡的最好機會。昨日凌晨三時許，有中山八區白蕉農民十三名，利用兩艘舢舨小艇逃亡抵澳，登陸後經澳門水警發覺，將彼等拘送警局辦理，經保釋手續，并將彼等交由自由救濟總會辦理登記手續。逃亡人士姓名如下：㈠陳亞秀、㈡伍日照、㈢曹玉光、㈣曹茂生、㈤曹東兆、㈥伍直兆、㈦伍湛祥、㈧伍錫榮、㈨伍杏桔、㈩伍東勝、伍西成、伍求、曹東倫。

據三名逃亡者聲稱，三人自幼居於鄉間，以耕種為業，自從中共統治之後，鄉民生活日趨困難。中共規定無份退征工，不時調往修築南沙圍堤，與被指定由十八歲至五十歲為被征用年齡，同時生活正在異常困難當中，徙又遭受強迫抽水利公債。

【本報澳門專訊】昨日凌晨又有三名中山八區白蕉農民乘小艇抵澳，此三名逃亡者為梁英嚼，廿二歲；梁大興，廿一歲；梁杰，卅四歲，均為八區馬昌鄉人。當其抵澳登岸時，梁等三人早已存逃亡之心，惜無機會。至前日三人才想得一法，以網魚為名，在江尾下放，向澳門駛來，沿途經過斗門黃楊山浸沙區黑沙環一帶，經過五百路沙，至天色入暮，行動尚屬安全，至昨日凌晨在黑沙環登岸。

港九四十街市
明午開投檔位
年滿十八歲可以競投

【國際社】港九地區新街市五行鋪位，租期屆滿，市政局定期要求投租，包括港九各區街市，又有一大批檔位開投，計有豬肉、牛羊、鮮魚及果菜等攤位，分佈於（九龍區）油麻地、九龍城、何文田、旺角、（香港區）官涌、上環北便、必列者士街（即卅間）、灣仔、威菲路、西營盤、鴨脷洲、筲箕灣、香港仔、赤柱及掃桿埔等區街市。此批攤位，由市政局主席何禮文發出通告，定於明（十五）日星期三下午二時卅分，在中央市場三樓，舉行公開競投，有意經營者，如年齡滿十八歲以上，持有身份證，即可到場投票，投得者須即交三個月之租金，另一個月之按金，換言之，即須先行付出四個月之租值，始得營業。據五行商人稱：目前各區街市附近，日漸增加，對市場公眾肉食之營業，大受影響，而租值過昂，則更不易獲利。

去年地稅
今日最後一天繳費

【本報專訊】港府庫務司，前通告一般業戶，凡批官地之業主人士，限期清繳地稅，在本月十四（今）日之前，將一九五七年對至十二月廿五日之半年地稅，交到庫務司署或九龍及荃灣等庫務分署，日來有關人士清繳此項稅金者頗多。查今日已為最後一天，逾期有被罰欵之可能。

繆信康令壽堂
昨日出殯榮哀

【本報專訊】本港西藥行經理繆信康之令壽堂胡太夫人，享壽八十七歲，於本月十一日下午病逝九龍寶血醫院，昨（十三）日正午十二時舉殯。昨日喪儀，在殯儀館先舉行安息禮拜，由牧師主持祈禱、讀經文、唱詩歌、祝福，禮成後安葬。昨日致祭之親友達三百餘人之多，情形備極哀榮。（百）

二房東是基督教徒
不准住客拜神燒香
把神香丟掉被控行為不檢

【本報專訊】住九龍砵蘭街四十八號二樓之少婦沈睿蘭，廿三歲，昨晨在九龍法庭被控本月十一日行為不檢，被告認罪。據主控敘述稱：被告為基督教徒，為上址之二房東，當日下午六時卅分，一名住客陳秀蘭（即原告），在房中燒香，被告上前把香拔去，及使原告再拜神，被告又將香丟下街中，原告遂報警將被告拘捕。昨晨解控九龍法庭，法官詢其彼此宗教不同，各有自由，何以不准別人燒香？被告謂住客拜神，伊曾警告不准燒香及打爛舊香。結果法官判簽保五十元，一年內不得犯事。（文）

當局通告
居民種痘

【本報專訊】醫務衛生總監，昨日發表聲明稱：凡在過去三年間未有接種牛痘者，應從速種痘。政府衛生局及各衛生處種痘站，均為市民接種牛痘。（二）

乘艇抵澳之十六名中山農民登岸時，其中兩人在艇上合影。

社團動態

猪隻今停屠
明天食無肉
肉行工會卅七週年紀念

【本報專訊】港九肉行持平總工會，今（十四）日為該會成立三十七週年紀念，及復興第十二屆理監事就職典禮。今日下午七時，假廣州酒家全部舉行慶祝紀念大會，同時新任理監事宣誓就職，出席會員二千餘人及各界名流嘉賓參加。該會昨日已分別柬邀各機關、社團負責人及各界名流蒞臨參加。據該會通告：為依照會方習慣，今日下午會員休息停屠，明（十五）日食無豬肉，港九各街市肉檔及各肉食公司豬肉部休息一天，如致明日不致有食無肉之虞者，并於今日搶購備用云。又該會限定大會主席團名單：許全、黃綿、關琳、盧顯、關術灣、陳炳、陳滔、楊羅，並推選許全為大會主席團主席。（百）

荃灣鄉事委員會
新職員定期就職

荃灣鄉事委員會，第九屆新任委員，於去月中旬選舉，結果，當選主席何傳耀，其他各部主任職員，均經順利選出，使委員會主席陳永鎮，及教育部主任傅其健兩人辭職，鄉會乃於週前遵照當局指示，依章召開會補選，會先選舉選出主席，陳永和補會氏遺缺，陳永利主任，傅子軍任教育主任，全部選舉工作，遂告完成。

昨據該會消息，新選職員已定期於本月廿四日（星期五）下午二時半，假座該區學校禮堂舉行宣誓就職典禮，請由新界南約理民府官柳立主持監誓致詞，東邀有關官紳名流嘉賓觀禮，并設茶會招待，會方日來已忙於籌備工作，請柬將於今日陸續發出。

通善壇
選出新值理

香港通善壇，昨（十二）晚舉行本年度同人大會，選舉（戊戌年）第十九屆職員，結果，當選（乾值理）蔡德欽、馮炳、楊鴻、蘇漢樵、楊錫德、張周南、任錦錫、吳禮和、關國常、鄭顯文、高佐康、周禧照、陳百和、黃康、蘇榮、鄭鴻坤、鄭燊、麥淳、杜煥成、夏國瑋、李綸明、毛文達、黃植生、胡澄波、任少農、李明放、李彰煜、王傑仁、楊逸凡、林廣鄰、陳炯、梁錦、鄭英欽、勞子嘉、尹衝石、麥錫氣，（候補）陳建邦、陳翰榮、李崇祖、陳瑞昌，（坤值理）梁瑞清、羅康清、羅家清、葉趙濟、葉慶濟、呂秀瑛、梁漱說、李淑瓊、歐靜英、關麗得，（候補）尤錦瑞、錢秀娥、鄭秀靜。並定農曆十二月初六（即一月廿五日）下午舉行就選首長及各職員。

東區婦女冬賑
捐欵達二千元

東區婦女福利會籌募冬賑，日來獲各方紛紛響應，捐欵已達二千元之數，該會俟全部收集後，將於本月下旬訂製棉衣、棉被及白米等，分發與貧民，俾能渡此寒冬。

番禺同鄉會
籌備成立典禮

【本報專訊】香港番禺同鄉會，自同鄉年前發起，在九龍彌敦道六大八號五樓成立籌備處，並呈報政府備案，迄昨年八月份奉准註冊。該會籌備會主要負責人陳焯伯、江灼材、蘇英發、駱希新等，積極徵求會員，擬第一屆理監事於農曆明年正月十五日前成立就職。現悉：該會已有會員將及千人，並於日昨分發選票，定期本月十九日下午八時在該會邀請人等到會監選選票，即該會對已分函各會員勸告。

粵同鄉會
選理監事

閩長樂廣東省同鄉會，昨（十一）日投選第十屆理監事。到會者有該會辦公處監選人李純及全體縣市代表六十餘人。大會于下午一時開始，首由前任理事長郭萬發報告一年來會務進展情形，續由各縣市代表相繼發言，至三時開始投選，選舉結果：郭萬榮、羅廣田、李超俠、賴炳理、李一明、劉登源、李炳華、何其俊、馮敬炳等為理事，鄭余冠榮、何若雨等為候補理事；陳錦帆、張虎岳等為監事。（百）

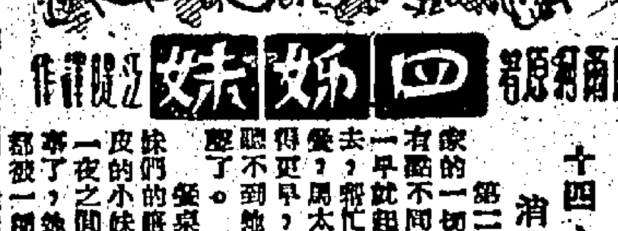
華商織造總會
今日互選首長

香港華商織造總會，本月初選出第二十六屆新任理監事後，定今（十四）日下午七時，在會所舉行互選首長暨各部門職員，新任各理事多為前屆連任，會員同人一致意見，以現任理事長、副理事長、監事長連任，並分函各當選人屆時出席。

九龍婦女會車縫班
改半年制後日開課
西區婦女會商派寒衣辦法

九龍婦女福利會，辦理各項婦女技術班，其中以車縫班最早，成績最佳，由該會福利部負責，歷六個月教授，迄今已六屆，卒業女學員已不少。現第七屆車縫班定後（十六）日開課，期間由三個月改為半年，俾學員能徹底學習。每星期一、三、五下午上課，會員三元，非會員五元，三個月繳一次。

又西區婦女福利會，最近發動籌募寒衣，以派發貧苦居民，獲得熱心人士響應捐助，定今日下午二時開會，商討分派辦法。



四姊妹

十四、愉快的消息

第二天早晨，馬家的一切顯得比平時有些不同了，四姊妹一早就起來走到樓下去，紀燕姊姊預備早餐，紀太太比她們起得更早，可是今天已聽不到她那甜蜜的歌聲了。

餐桌上沒有了姊妹們的嬉笑，連最頑皮的小妹妹也好像在一夜之間長大了，懂事了，她們母女之間都被一種莫名的憂鬱所籠罩，誰也不願開口說話呢。

現在，一切都準備妥當了，祇是等待馬車的到來，離情別緒不自覺地爬上了每一個人的心頭。

「孩子們，我去了，你們不用憂掛，照平日一樣盡自己的本份去工作，因為工作是一種忘記煩憂的最好方法。同時有了滿姊的照料和羅老先生的幫助，我是非常放心的，在旅途上我有白洛池先生的照顧，你們也不必替我擔心。」馬太太殷殷地對她心愛的女兒們道別。

「媽！你放心吧！我們一定照你的話去做的。」

羅老先生和羅公子一同進來了，他們親切地向馬太太話別，一種深摯的友誼流露在他們中間，白洛池先生已準備好一切，靜靜地坐在馬車上等候馬太太起行。

「再會了，親愛的孩子們！願上帝保佑我們，保佑我們大家平安！」馬太太跟一切別她的女兒。

馬車在蕭瑟的晨光中緩緩地前進，它留給她們的是一陣軋軋的輪聲，和一個寂寞的身影。

羅老先生和羅公子同來去了，祇剩下一片空虛和寂寞陪伴著四姊妹。「媽去了！」好像一切的東西也隨她去了一樣。寂寂有不勝依依之感。

寂寂本來打算說話的，但是她恐怕一開口，就無法把自己的情緒控制，因此她咬緊牙根，把要說的話嚥回肚裡，用手指一指桌上的一堆破爛的衣襪，這是母親留給她們的工作，這些工作就是母親教訓她們學習堅強忍耐，忘卻煩憂的方法。

雖然田先生的病是相當嚴重的，但由於醫學的進步，和馬太太的細心調理，不久便漸漸痊癒了，令人愉快的消息不斷的傳到四姊妹的耳中，把她們的憂傷與沮喪逐漸驅散了。

遠在蕭瑟的馬太太最感安慰的，就是從女兒們的信中，她確實的知道，羅老先生一直在熱心的照顧着她們的家，生活上的一切是用不着她擔心的，因此她可以有更多的精神，全心全意地看護她的丈夫了。

人就是有惰性的動物，在迫得不已的時候，才願意用全力去應付，稍為得意的時候，又會把自己的本份也忘卻了。四姊妹中除了寂寂這個安份守己、樂天知命的姑娘外，其他的三姊妹，在快慰之餘，不知不覺中，又回復了自私的行徑了，母親吩咐的話幾乎完全置之腦後，因此寂寂這柔順可愛的妹妹的工作便有形無形的增加了，但是她生來一副溫婉的好心腸，樂力助人，是絕無怨尤的，更從來沒有想個人的利益，因此在姊妹群中最易感到滿足和快樂的，也祇有寂寂一個人。（四十）

照鏡·打領帶
兩種心理試驗

這是男女間虛榮心理的試驗，這經驗說明了男子的虛榮心並不弱於女子的。

──中　報──

虛榮心理，人人都有，不過有的人多，有的人少，所不同者，祇是程度上的差別而已，這種心理，多數會在一個人的動作中，不自覺地流露出來。

去年，美國心理學家曾經在紐約市第五街一家著名的商店裡，做了一個有趣的試驗，他們將一面大鏡子，放在商店門前，便利用商店的助手，暗中觀察經過的人的反應和動作，經過幾星期之久，這次試驗的結果，揭露出男女的虛榮心理，是各自不同。

女人們經過這面大鏡子之前，態度異常大方，對著鏡子加添脂粉，或梳掠鬢邊的秀髮。

男人走近這鏡子的時候，他們看見鏡中的影子，多數會感到害羞，而十個男人中，才有一個敢對鏡整理領帶。在五百一十六次的試驗中，受驗者的男人，每當有二個男人同時走過，他們便立即伸手將領帶結好。在每個男子的心目中，大都以為自己就是受到這次批評的人物。這種心理動態，是在不知不覺中流露出來的。

有一天，愛德華博士得到另一位心理學家米拉博士的協助，去測探男人或女人，在三五成羣之時，聊談的題材。

米拉博士在男子的俱樂部和女子的俱樂部裡，用錄音帶加以記錄，這是在暗中進行的。他差不多記錄了三百小時的談話，其中女人花去了百分之六十一的時間於閒談之上；而男子在這方面所花的時間，僅是百分之八十五的談話時間，用於閒談中，虛榮心表現得較大。他們要做他們所講的故事中的英雄的。

不過，在男子的談話時，同時還要接受別人的推崇。至於女人方面，在談話之時，似乎保有一種超然的態度，率直地提出了自己的觀點。

愛德華博士說：「男人之所以易於被人的阿諛所惑，就是在有這種虛榮心理了。」

不過，男子雖然有接受阿諛的弱點，但是在決定是否男子的虛榮心理比女子的較大之時，這些專家知道好這樣說：「男子的虛榮心是不弱於女子的。」

扯東拉西集

挈鉅范蠡遺策

彷彿不久以前，好萊塢女明星珍妮也曾經講述說：如果美國政府派一位藝術家到莫斯科去，一定可以把蘇聯征服。最近美國政府真的派遣一個國際外交代表團前往，使俄人也感到這個代表團包括了美國最美麗的女明星十人，他說：「上述十人，曾充實美國男子的生活，不但她們能使苗條的身材動人，且因她們善於修飾，能使老者感覺年青，年青者感覺快樂。」

俄國的女人，不論怎樣，也沒有辦法和美國的美女競爭的。」又說：「如果我們派遣這十個女人到俄國去，我敢打賭，如果克魯曉夫以下的俄國男人見了她們之後，還不覺得應該對美國人更友善的話，我就輸了。」

妙哉，這位藝術家的妙策，將比之杜尼斯的「實力外交」不止有異曲同工之妙，這可以說是「美女外交」。

「美女外交」，在咱們中國歷史上早已著稱，為人們所熟知的，有如下兩事：

史記孔子世家：孔子為魯大司寇，攝相事，三月，魯國大治。齊人聞而懼曰：「孔子為政必霸，霸則吾地近焉，我之為先并矣，盍致地焉？」黎鉏曰：「請先嘗沮之，沮之而不可，則致地，庸遲乎？」於是選齊國中女子好者八十人，皆衣文衣而舞康樂，文馬三十駟，遺魯君。陳女樂文馬於魯城南高門外。季桓子微服往觀再三，將受，乃語魯君為周道游，往觀終日，怠於政事。桓子卒受齊女樂，三日不聽政，郊又不致膰俎於大夫，孔子遂行。

吳越春秋：越王勾踐為吳所敗，退守會稽，知吳王夫差好色，欲獻美女以亂其政。乃得西施與鄭旦，於是飾以羅縠，教以容步，習於土城，臨於都巷，三年學服，乃令范蠡獻之，吳王大悅，果迷惑忘政，後卒滅於越。

這兩事，都是「美女外交」成功的先例。不過也有失敗的，即是獨之「賠了夫人又折兵」故事是也。萬一他是劉玄德，那就糟了。更說那些「孝謙廉」的美國人，對這十名美女要以先服從，那不是更弄巧反拙嗎？

不過，那位天才藝術家的確是盡了妙想天開的能事。他認為美國的人造衛星不及俄國，但俄國的女人卻不及美國。你有人造衛星，我有美女，看你愛那一樣？並且，好色是男人的常情，美國男人好色，俄國的男人當然也好色，「實力外交」辦不通，最好還是運用「美女外交」，假如克魯曉夫之徒，個個都是憐香惜玉，則十位美女，將比之洲際飛彈，和千多個海外基地，四百億國防預算，更來得有效的多呢。這個我來個「高峯會議」，實在多餘，就讓這十位美女和克魯曉夫會面吧！再則，此舉成功的話，「艾森豪世紀」，也即是「美女世紀」吧。此美之所以為美也！

半靜寂地帶

月凡

法國有家很著名的「文藝咖啡店」，許多名作家都喜歡到那裡去邊喝咖啡邊寫文章。

顯然，「咖啡文章」在所謂文明都市裡是特別受人歡迎的。

×　×　×

去十個月來都沒有睡覺的人，他自稱絕無其他病狀，但任何藥物也無法使他入睡。

也許是由於戰勝了睡魔，又戰勝了藥物而感到過份興奮所致。

×　×　×

勞工署嚴格執行下午八時以後女工不得工作的法例，以保護勞工婦女。

跳舞假如係用手工作的，舞女與舞場的營業時間和方式將會全部改觀。

×　×　×

一位信奉基督教的房東，干預住客燒香拜神。法官謂為宗教信仰，各有自由，何得干預他人燒香。

「同屋共住，各自修行」，何況是鄰居呢？

×　×　×

吉隆坡英空軍基地有一個過

李太白

南宮搏

醉中

於是，兩個女人輪替著勸他的酒，李白也來者不拒，喝到醉醺醺，才下榻倒了一回，酒意漸漸濃，到辛判官家去，辛判官比他老得多了！李白到時，他們在飲酒上，陶洋洋地說：

「你的興致倒不錯，和那些歌妓也會如此有興有笑的！」

「和她們飲酒，不覺得比王侯公子的好呀！」李白酒意很濃，喃喃地接下去：

「我還在黃鶴樓題了一首詩，現在——」

「現在又詩興大發了？」辛判官笑着說：「好！祇要你要，我這點人情還能做得到的！」

他說着，親自去找了筆硯紙張，即吟即寫：

「昔在長安醉花柳，五侯七貴同杯酒，氣岸遙凌豪士前，風流肯落他人後？夫子紅顏我少年，章臺走馬著金鞭，文章獻納麒麟殿，歌舞淹留玳瑁筵。與君自謂長如此，寧知草動風塵起！函谷忽驚胡馬來，秦宮桃李向明開，我愁遠謫夜郎去，何日金雞放赦回？」

辛判官讀到最後兩句：

「我謫官武昌，這大約是唯一的收穫了！」

「其實，李白的詩是不值錢的！」李太白笑著說：

「值錢的東西，我們都得不到了！不值錢的，可能會有不朽的意義！」辛判頓了一頓：「太白，你準備幾時赴夜郎上任呢？」（三四）

一九五八年新車

有優點同時也有劣點，當你要買一部新車時，不妨研究一下此中的秘密。

王令

朋友，假如你想買一輛豪華的一九五八年新型汽車，在你簽署買車合約之前，請先讀這篇文章一遍，因為它告訴你許多關於一九五八年款式新車的秘密和購車常識。

根據美國交通當局透露：在近來汽車失事案件中，一九五八年新車佔了很高的百分比，並且經過報告，目前已經引起底特律的注意，各大汽車廠都惴惴不安。一連串發生的失事，已引起各方關注。

先說新款汽車的輪胎，汽車商人由於路面的關係，雖然在三十英里的速度下行駛也很安全，不過輪胎不能好好地咬緊路面，使乘客坐得舒服，容易滑胎，釀成覆車慘劇。

一九五八年新車的擋風玻璃是勝人的結果，曲度大，會得到歪歪扭扭的反映。所謂「硬頂」的車型，也是本年的新型款式之一。但是車頂沒有支柱的，一旦遇到覆車時，擋風玻璃無法支持車頂的重量，可能壓入車內，把乘客壓傷。

其他如車身太長，在低速時也難以控制；車門把手等突出之物，亦易使行人受傷。夜間行車時，擋風玻璃的反光，也使司機的視線模糊。如果沒有安全設施，車門可能在車禍中打開，把你拋出車外。

下面的安全規則：㈠座位一定要鑲牢。㈡不可太大，因為車太大，在低速時也有困難。㈢車身不可過長。㈣不可以擋風玻璃過度彎曲。如果你現在打算買新車，則應小心檢查你想買的新車是否符合上面的安全規則。

最成功的年齡

孟滕博士說過：「人生始於四十。」但據統計學家的論述指出：各個職業最為成功的年齡是：化學家二十六至三十歲，數學家和發明家，三十至三十四歲，作家三十五至三十九歲，建築家四十至四十四歲，至於政界軍界和企業界領袖，其成功的年齡卻較遲一些。例如大學校長是五十五至五十九歲，企業家是六十五至六十九歲，將軍五十至五十四歲，國會議員六十至六十四歲。假如你是少壯的話，那麼，你可以走的前程，實在是無限呢。

不·妨·一·知

郵差偉大腳步

英國蘇格蘭郵局，新近有一個退休郵差，在他五十年的服務期內，計徒步和坐單車所走的路，共不多過四十萬里。又倫敦一個退休的郵差，在他服務四十六年中，卻走了三十萬五千哩的路。

另一個叫辛利·賓吉的退休郵差，在威斯特地方郵局服務四十六年，共走了三十三萬八千哩。倘羅士打那有個叫韓娜的女郵差，她退休時曾稱服務四十二年所走的路，等於繞行地球十次，就可見郵差的偉大腳步了。（火星）

女戒與女傭

一　烏衣翹楚憶陳媽

當時婦女中女傭，其鞋式亦特異。蓋為烏絨，以金錢鑲於鞋頭，即鞋幫之接口處，約二寸許，乍觀之，狀如金幣半段，鑲於其上也；鞋之末端，則拔而不抽，又恐似拖履，故御時必露其踵，即之謂，即表示其美。曾有詩云：「六寸圓膚光緻緻」之句，殆若為斗城作傭而詠寫。女傭之面部，雖淡掃娥眉，而足部則特為炫耀，故有：「水瀉腳跟」之語。蓋女傭足部之美，非真係天然，乃以白礬粉等擦之，以增其新，以助於浮水石不為功。故浮水石經磨其兩腳，使之滑而不澀，足之後，踝之以蠟，即以浮水石之最能磨其兩腳，所調「冰膚」也。指此而言。又其時馬路未闢，車馬盈門，日長人靜，乍有履聲冬冬而至，如行雲流水，故「衡外一聲鞋韻響」之詠，其不以此某婦大姐也。故「鞋外一聲」之詠，祇背日之人知之，今日已成絕響矣。此詩描寫何女傭娜之姿，一雙腳底，足以靈之，又安能不令人低徊神往乎？

羊城，清光緒中葉，廣州影相館，僅祇得一間兩間耳。一為兆南昌，一為豐瑞，影相館已極繁華，其店門又寬安，主人復新經營，除

乃大盛。其時門外顯有美人頁照，其右則為天津髮色，其左則為坐鎮街傭也。俗名楊翠喜，即當時所謂新聞人物者。彼其時北京滿貴，好作冶遊，劇天津某戲班，以豔且擅唱，有親王之子賞識，捧場有加，豔色為京師之冠。乃楊翠喜以獲一場歌遊，而段芝貴者，以迎京師，知其事，乃購楊翠喜以獻之，官具為之命，其在時；段芝貴乃以此獲任巡撫之職，一時頗為傳頌，為諸人士所愛，無則勞，遂師大任。傭之飯無所致。時路公行，名為亦稱段芝貴邪云云。楊翠喜乃斯時女傭之貌，化為之色，繫楊之影，傭當時女傭眼目，人人識之，乃以照片陳列影相館門前，此時觀者所以擁至者也。

方之美人，非大家閨秀，乃為巨宅女傭也。女傭之貌美而豔，把撫光梳，影相爆目，臉如粉雪，鬢滑而飄，烏布衣衫，黑色絨鞋，長衣亮，左手提籃，右手持傘，袖長及肘，腕露內衣，衣色如雲，袖窄加倍，肉光滑膩，黑白分明，天然素颜，不假雕飾，雙眼剪水，秋波盈盈，行路之人，嘆如觀振，故駐足而觀者至衆，其不日此不勝嘆賞之者，佇倚焉。

惠稿注意
來稿如屬譯文，請註明來源及出版日期為荷。
編輯室啟

穀豐排球隊壓軸戲 今戰台山聯

加插女子賽永康對培正

昨宵客軍再勝港聯

【本報專訊】港台排球賽，今夕在伊利沙白青年館演壓軸戲，穀豐對台山聯隊，仍於八時半開賽。序幕戰，加插女子低組排球賽，七時，永康對培正，門券分爲二元四毫及一元二毫兩種，二元四毫券，於今日上午十時起，在伊館預售。

穀豐隊訪港，四戰四捷，觀客隊各場演出，陣容雄厚，不特逐漸表現具有實力，且氣力充沛，每能以後勁取勝。客軍昨晚戰全港聯隊，改以余崇海任二排中，由陳文用作領手，故實力益強。且此足見客隊過去以黃松作二排中，攻勢加強，但防守則削弱。今夕穀豐作防港之壓軸戰，預料亦將採用昨晚之陣容，如照昨役之水準，實不難橫掃香江。雖則穀豐昨晚曾經苦戰，但因球員體力充沛，今役或不致有疲態，況爲保持全勝，士氣亦必特別旺盛。

台山聯隊，爲旅港的台山排球好手組成，實力強勁，足與全港聯隊抗衡。入選十二將，其中七人爲全港聯隊選手，網邊及腳力，不致較客軍稍弱。然因台山聯隊陣中，兼有新血成軍，且昨宵出戰之球員，超過半數，體力能否恢復，不無疑問。且以過去四仗而觀，港隊但因後勁不繼而致敗陣，因此台山聯隊今晚上陣，仍然要勵，他盼各將盡其所能，予客軍以威脅。此役穀豐仍可佔優勢。（國）

附錄雙方名單如下：

（穀豐）領隊：楊民坊，教練：張宗哲，管理：王煥然，隊長：許石柳。

林枝勝　陳文用　郭新河
郭聯輝　許石柳　羅惠邦
江瑞騰　陳伯樹　宋金標
黃三福　林維衡　余崇海
　　　　司徒衛

（台山聯隊）領隊：□□，教練：黃鼎芬，管理：陳炳棠。

劉澤樹　陳　威　黃顯深
陳樹枝　黃伯源　陳奕寬
李樹烈　黃景周　陳振獻
黃惠顯　陳健瑜　余紹操

附錄雙方出場球員如下：

（穀豐）郭慶輝、陳文用、羅惠邦、江瑞寶、余崇海、宋金標。

力戰四局緊張精采

台穀豐愈戰愈勇

港聯隊敗於後勁

【本報專訊】台灣穀豐排球隊，昨在伊利沙白青年館與全港聯隊作第四戰，此爲客軍訪港之第四戰，亦爲主力戰，故料陣力甚強，但及八時，已全場告滿，觀眾約有四千餘人，客軍以三比一勝港聯，保持長勝紀錄。

昨晚由九龍巴士公司總經理雷瑞德開球，開賽前雙方互換紀念品，伊館場內，更爲熱鬧。港台排球賽之主辦單位，由排球總會及港聯主持開球儀式。昨晚的序幕戰，女子低組排球賽，因時間所限，未能如期舉行。

港台排球賽的主力戰，昨晚在精采緊張的氣氛下渡過，各局比賽，均引人心弦，全港聯隊之敗，在於後勁不繼，四局均有力不從心之勢，而客軍則有快攻之能，每能取分。

戰情經過

首局雙方球員情緒，均頗緊張，客軍因發球較勁，陳文用網前好球，黃松二排突，威力亦大，以七比三佔先，港聯由黃健瑜、源寶分頭取分，追上七比七。惟以十一比九稍後，網技失球，邦實擊球不過網，客軍再佔上風，文用連續扣球，新河又開好球，廿一比十七穀豐先得頭局。

次局港聯以伍澳淇替陳樹枝，由李樹烈代陳健瑜，並改以「網角」之攻，變爲先之攻勢，網擊快把，獲軟網技術，穀豐亦不甘示弱，故戰十餘度，快叩亦頗凌厲，積分接近，直至二十比廿一，三戰局，終於港聯以廿三比廿一勝一局，成一比一。

第三局爲全仗的高潮，港聯因限於氣力不如人，此局欲以智取，然客軍應戰態勢，不特文用、黃松以網擊取分，三號之快叩，亦頗凌厲，積分接近，直至二十比廿一，三度成廿二比二十，穀豐藉港聯隊挖球出界，以廿三比廿一勝第三局。

末局穀豐以勝利在望，大舉進攻，港聯亦力圖挽回此戰，以作第五局之爭，但因主隊各將氣力已感不支，二排未能改善防守，以網角取分，由於主隊擬救較佳，乃以二十一比十四第七度「才士」，穀豐終以三比一勝港聯，再過第四關。（帝）

·圖片說明·台灣穀豐排球隊，昨晚戰港聯，圖爲在網前中鋒擊球扣球之影。（本報記者攝）

體育

我裁判會推荐七項國際裁判

共卅一名足球未見提名

【合北十三日中央社電】中華民國體育協會，裁判委員會，擬向七個國際運動協會，推荐羽球、射擊、游泳、田徑、壘球、排球、擧重等七項運動國際裁判，於十三日召開審查委員會議，通過各項裁判名單如下：

㈠羽球：林肇鵬。㈡射擊：張心治、丁可長、蘇功偉。㈢田徑：劉風翠、張黎、李孟瀛、鄭昉。

㈣擧重：陳別、王寶玉、洪欽然、林朝兆。㈤排球：鄭煥朗、劉北正、李志杰、高振裕厚、羅銘新、吳強。㈥籃球：王守方、吳貴爵、劉世恬、朱拯、盧雄。㈦游泳：徐亨、李揚、高榮、賈遇仁、陳豪傑、饒振武、楊迺。

圖片說明：台灣穀豐排球隊，昨戰港聯，圖爲排球聯會長霍寶材主持開球之影。（本報記者攝）

亞運的回顧與前瞻（一）

中央社記者汪清澄

【中央社特稿】再過四個月，第三屆亞洲運動會就要在東京開幕了。亞洲各地的運動健兒，早已在加緊鍛鍊，積極準備，以便在運動場上一顯身手，爭取光榮的勝利。最近東京傳來消息，因日本大廠商創減經費，大會可能受阻，但是我們相信在文部省的努力之下，所遭遇的經費障礙，是可能克服，而使三屆亞運如期擧行的。

亞洲運動會今年雖爲第三屆，但是追溯它的起源，卻已有久遠的歷史。亞運之前，在亞洲很早便舉行過「遠東」和「西亞」兩運動會，遠東運動會可說就是亞洲運動會的前身，創始於民國二年（一九一三年），由中華民國與菲律賓初發起組織的，該會的範圍，爲中國、菲律賓和日本三國參加，先後擧行十屆競賽，項目有田徑、游泳、籃球、足球、排球、棒球等，我國曾榮膺九屆足球錦標，五次排球錦標，和一次籃球錦標，前八屆每隔兩年擧行一次，自第九屆改爲每四年擧行一次，并邀印度、暹羅、爪哇，和法屬安南參加，至第十屆荷屬東印度正式參加，奪得足球和網球冠軍。

遠運會一大汚點

當一九三四年，第十屆大會在馬尼刺舉行時，遠東體育協會曾召開會議，日本殷使其加入「滿洲國」參加，要求修改會章，經中國代表團據理嚴詞駁斥，堅決表示反對，爭辯甚久，後來菲律賓主張投票解決，投票結果，菲律賓竟贊成日本的意見，於是我國代表憤然退出會議，以示抗議日本帝國主義違背國際正義道德的無理擧動。我國退出會議之後，此一具有廿餘年歷史的遠東運動會，遂告解體。

另一個西亞運動會規模較小，歷史也短，第一屆係於一九三四年在印度新德里召開，參加的有印度、阿富汗、巴勒斯坦、錫蘭四單位，競賽項目爲田徑、游泳及曲棍球，印度獲得錦標最多，其次爲錫蘭。第二屆大會原定一九三八年在巴勒斯坦擧行，因世界局勢緊張，終於停止擧辦。

歷時三十多年，以兩項運動會爲基礎的區域性的運動會停止擧辦，和第二次世界大戰，不但使第十三屆和第十四屆世界運動會停止，也不能召開，直到一九四八年第十四屆世界運動會在倫敦擧行時，才召出席大會的亞洲各國體育領袖聚會商討，決定把在亞洲地區停辦了十七年之久的國際運動會，重新恢復起來。（未完待續）

美駐遠東空軍及台港三角賽

田徑總會擬發動

【本報專訊】香港業餘田徑總會，經原定本季各項公開田徑賽，及和暢跑港活動，會，和暢跑港體育活動，林西京委員會，發動各項會擧辦戶外體育活動，擬定本月十六日（星期四）下午五時半，假教育司署召開本月份執委會議，主要議程如下：

㈠追認上期議案和宿將決案工作擬討，㈡財政報告，㈢來往函件，㈣第二次公開田徑賽會及擧辦全港十哩長跑和兩哩半步行比賽，㈤擧辦遠東擧行大會，㈥擧辦越野賽跑事，㈦擧辦本年度全港公開田徑錦標賽會，㈧響應香港體育協會擧辦戶外體育活動比賽事，㈨擬舉辦駐遠東美空軍、自由中國、香港三角田徑對抗賽事，㈩擧辦第二屆卅公里國際長距離路跑賽會，⑪商討關於本港派遣田徑選手參加三月中菲港田徑對抗賽事宜，⑫其他事項。

下月赴台訓練中華民國選手

日田徑指導織田幹雄

【合北十三日泛亞社電】一九三二年第十屆世運會獲三級跳遠冠軍之日本著名田徑指導織田幹雄，已應中華民國田徑委員會主任委員關頌聲之邀，於二月廿二日自東京來台，擔任中華民國參加亞運田徑選手之訓練工作。他爲義務性質，在台僅擬逗留一個月，將由關氏私人招待。織田幹雄數年來爲日本參加國際比賽之田徑選手總指導，目前兼任「朝日新聞」體育部記者，一九三二年出席世運時，其三級跳冠軍成績爲十五·七二公尺。

學界籃球賽 今賽昨果

學界體協會主辦學界籃球賽，按秩序表今天有一場甲組賽在佐頓球場上演，由

藍蛙東方 昨同告捷

福利盃籃球決賽

修頓球場主辦第五屆福利盃籃球入選決賽，昨晚有兩場在修頓球場上演，首由藍蛙對鐵騎，藍蛙人材及實力遠勝於鐵騎之上，在一路佔先下，以四六比三五，六九比大三，淺敗鐵騎。隨場東方對燕青，比場爭持激烈，東方勝在聯絡好投籃準，終以二八比二五，六七比五一，戰勝燕青。

此大執委會議最主要還是先決定公開十項賽會擧行日期，田徑原定本月十九日擧行此項賽會，適因佐治五校是日未能將該校借用，故須改期擧行。

另一項主要議程，是討論自由中國田徑隊來港，由於田徑總會擬在三月中旬訪港，田總爲使比賽得以順利進行，擬發動兩……對抗賽會場面更爲熱鬧……

港協主辦體育節

定下月擧行

戶內項目伊館上演

香港體育協會，已於二月內及一月內兩個運動和會舉行體育節，已定於二月一日在伊利沙伯體育館表演，今年體育節，分戶內及戶外兩個項目。戶內運動表演項目，包括有籃球、排球、乒乓、羽毛球、劍擊、舉重、健身、拳術等各個節目；分別由港協各會負責擔任。各項表演，每個表演項目爲一小時。

戶外運動則包括有游泳、田徑、滾球、曲棍球、網球、壘球、足球等項，將爲當晚的壓軸戲。至於日期則須視情形如何，如以期定，惟是二月中旬或二月下旬擧行，游泳則須待本年月期間擧行。

足球本爲觀衆最吃香項目，但並沒有被列入港協的體育節，因爲港協請求足球總會協助時，足總以章程規則，故不能替港協擧辦。而因比賽就以港協會自行擧辦，將來自給自足」的方式進行「由港協自行主辦以外，比賽收入，而其他屬會則有不同之地方。

除港協會自己所辦的體育節表演外，附屬的各屬會，亦擧行各自會的募款體育節，以協助國際大會之用。因每年的成行會費，照例是由各屬會自籌，而由港協撥出少許補助，今年所以除了現時的發育外，各屬會也不會有例外自己籌款，而將會有不少新穎的節目表演或比賽會上演。

在體育節完畢後，港協籌辦奧林匹克舞會，由港協名譽會長

港督爲贊助人，其所得款項，亦全數撥入參加國際大賽之用。

鄭中邦設宴招待李文元

中華國術協會理事長李文元擬返台公幹，已定明日離港，國術協會幹事鄭中邦，為李文元先生餞行，於昨午假金冠酒家設宴餞行，出席者有陳俊昭、李恩、祖益及陳武術總館各館主，李氏抵港後，曾往各武術館參觀，對香港國術之發展，至表讚賞，並承李氏贈國術書籍數冊……東京酒家，其後李氏偕同到九龍四海大公司……

會議

△亞洲人足球聯會定於今天（十四）下午七時，在華協會所召開中華民國參加第三屆亞運足球籌劃小組首次球隊員聯席座談會。

△香港游泳總會，定於今日（十四日）下午五時半，在雲咸街西洋會所召開執行委員會議，議程如下：㈠追認上期議案，㈡有關上期議案事宜，㈢司庫報告，㈣游泳小組報告，㈤水球小組報告，㈥跳水小組報告，（乙二）與約惑勝金文泰卅三比卅一。

△香港中華業餘體育協會，定於本月十六日（星期四）下午六時，假跑馬地體育路會所內，召開第七次理事會議，議程如下：㈠追認上期議案，㈡通過第三屆亞運小組籌備委員會第一次會議案，㈢通過足球部中華民國參加第三屆亞運足球籌劃小組第一次會議紀錄案，㈣報告一九五七年十二月份財政收支狀況，㈤宣讀來函，㈥討論事項，關於香港會所租金案，⑦本會交會址租金案，⑧臨時動議。

伊館·場·邊

·霹靂火·

香港排球健兒，昨晚在伊館場上的觀衆，港台排球埸隊賽，緊張精彩兼而有之，正是難得「倒敍來生」。伊館昨晚全場爆滿，向隅者，不乏其人，正是排球有史以來場面最熱烈的一次。

由一部巴士和一部工程車把全部人馬運到，巴士足球員巴士銀樂隊於六時半開到伊館，熱心服務，協助樂隊籌備，巴士排球隊練實用其，也爲樂隊提供原來巴士隊到外演奏，常自攜座椅，正是有備無患。故樂隊每個隊員入場時，必一手提樂器，一手抽椅椅，與是別出一格。

排聯主席余森喬，偕政府官三軍，假伊館飯堂以晚餐招待港聯三軍，輸入席時，巴士樂隊開到，使余主席不能不捨其嘗客，到場外迎接。

兩場娘子軍打低組排球，德貞兩隊嬌女，還正美麗娥，上陣。雖則三成球技，七成美貌，但已博得場上人贊賞。兩軍對圖一，卻原來總明嬌娃，僅在上星期六始習所道，昨天便上陣，但卻有不錯的演出。除會設球外，還慣組賽，原來她們的教練黃永偉，正是名震全國的仁社排球隊員，當然有良好速成法。

球迷即向組國健兒瘋狂歡呼，領隊一聲號令，隊伍高舉國旗，繞場一周，此時台灣樂隊表演「迎」，場中全體起立，在二屆全國雙方網前對立，樂隊奏出迎曲，擬主隊長翁瑞能出場作邁手禮，先雙方握手贈禮，雙方球員贈花，如同戰事一般。

首局打完，一局火一次，吹出風流調子，全場人贊美，管樂好球賽更好，球迷叫到戰局天，更精彩我歐，互相招架，六比六對，雙方你擋去三十多回，一共球來球，歷度是第二局，精彩百出雙方演，有組水準表演，難怪全場上瘋魔了。

十八擧行盤球義賽

基督教區籌款

中華基督教會香港區會，爲紀念英人馬禮遜博士來華傳教一百五十週年紀念，發起籌募一百萬元，以供亞工之推進，爲此區會所屬各堂之青年部，聯合主辦籃球義賽，定本星期六（十八）日下午七時，假九龍伊利沙白青年館擧行，票價定一元、二元、五元、十元、廿元、五十元六種，希望教友與社會熱心人士，努力購劵，共襄勝擧云。

東樂 麗聲劇團 今晚七點半 唐滌生編悲歡離合新劇 雙仙拜月亭

何非凡 吳君麗 區家聲 白龍珠 梁醒波 金鳳儀 鳳凰女 麥炳榮 陳皮梅 串

司理：成多娜 劇務：唐滌生

元七至七元六

注意：今天日戲一點半演 玉女凡心 劵價：一元二至四元七

明天日場電影 十二點半·兩點半 檬面飛俠

明天五點半映：塊肉餘生 加演賀年戲

全港國民金華新舞台

今天五點半公餘場映名片聯選廉價二毫四毫六毫七毫

美彩新七點 墨西哥大革命 鐵靈·新高拔·馬龍拉·白蘭度

七點彩色新片 雞雞兄弟 合拍 占利·路易 狄倫·馬田 主演

關公七彩巨片 百戰忠魂 安東尼·奎恩 主演

美七彩驚險打獵片 帝王谷 羅拔·泰拉 伊蓮娜·柏加

明天公餘場 原子俠大戰巫魔王 佐治·里夫

明天公餘場 西班牙園丁 狄保加第·史蒂夫

明天公餘場 諜海浮屍 巨星 羅拔·泰拉 主演

明天公餘場 原子俠大戰巫魔王

下期獻映 豪華快樂 羅拔泰萊 桃樂妃 聯合主演 瑪隆

天王巨星 豔星 羅拔·泰萊 玉女 桃樂妃 瑪隆

轟動國際 驚人巨案 秘密揭露

美高梅又一別開生面巨獻！

最驚人的私走案！最驚人的殺人案！

觸目驚心！

TIP ON A DEAD JOCKEY

國際飛龍黨

緊張過「流氓警探」！

國際

電影懋業公司招考童星

本公司爲籌拍兒童教育片，須要男女童星數位，担任主角及配角，特公開登報徵求，凡對演藝術有興趣者，均可應徵，一經考試合格，即正式與本公司簽訂拍片合約。茲將應徵條件列下：

㈠不限省籍，能說流利國語。㈡面貌端正，身體健康。㈢年齡自六歲至十三歲。

自問適合上開條件者，請由家長來函報名，並附四吋半身及全身照片各一張，寫明：（姓名）、（籍貫）、（年齡）、（讀何學校）、（有無特種技能），及家長姓名，住址及通訊處等，函九龍樂宮大廈三〇二室電影懋業公司製片部收（信封上注明應徵字樣） 合則通知面試 不合原件璧還。

麗都 仙樂 今天獻映

邵氏出品 愛國熱情 緊張巨片

首席艷星 李麗華 領銜主演

黃元龍 王志卿 楊光 劉琦 蔣超 聯合主演

紅玫瑰

導演 王引

故事最動人 結構最嚴密 氣氛最緊張

愛火交逃 慾網縈情

軍閥橫行 慘無人道 紅顏知己 爲國盡忠

監製 邵邨人

今天最後放映 電懋出品恐怖偵探片

殺妻案

橫四夜鬼，殺妻冤仇！ 貴婦失踪 鬧中有案，寄中奇！

監製 鍾文啓 製片 林永泰

紅杏出牆 神秘客 驚魂勾魂 無意惹禍 大偵探 妙計擒兇

左几 張瑛 梅綺 胡楓 李鵬飛 主演

荔園

九龍荔枝角 門票三毫 小童一毫半

六號巴士 12號B 12號BC 大門口

兒童卡通樂園

全部立體七彩卡通，是兒童理想的樂園

有教育·有娛樂·小朋友們的真正樂園

神奇恐怖巨片 龍宮仙子 警匪情節緊張巨片 法網梟雄 第五場 模特兒

荔園粵劇團 花田錯

水上舞廳 每晚八時至十二時半 茶資一元

眞光

祇映今天 五點半 七點半 九點半

巴黎內幕 槍戰巨片

新世界

悍匪大決戰

降傘突擊隊

後天 太平 環球 北河 九龍城 油麻地 太多利 金星 大聯映

邵氏新人 第四部片

邵氏出品驚險緊張偵探巨片

黑夜飛車！ 懸崖內搏！ 高潮迭起！ 驚險萬狀！

陳雲編劇

酒店情殺案

少女慘死酒店約人

警探東手

歐嘉慧 張英才 龍剛 萬里紅 麥基 李麗飛 李月清 馬笑英 合演

外傳「酒店情殺案」係根據本港發生之某情殺案實事改編 邵氏公司鄭重否認啓事

本公司粵語新片「酒店情殺案」在各大報章刊出預告後，不知何故傳說本公司出品之「酒店情殺案」係根據本港發生之某情殺案實事改編，其實「酒店情殺案」內容純爲任何案件之巧合而已。

邵氏父子有限公司啓 一月十四日

麗都 十二點半 早場 粵語 廉價 巨片 社會

琵琶怨 芳艷芬 吳楚帆 主演

明天早場 爲情顛倒

即日公餘場映 太平 緊張 出奇 曲折 巨片

汽車女竊賊 蘇菲亞·羅蘭 主演

工商晚報

言論精警 副刊輕鬆 消息速確 讀者訂閱

請搖二四二九 六號電話與本報營業部洽訂

阿飛舞王：阿倫佛烈領銜主演

「狂·歌·熱·舞」

派拉蒙出品·樂宮、娛樂下期放映

「狂歡熱舞」是敘述阿飛舞「樂與怒」的爆炸性質生而瘋狂地發展成為世界性音樂狂熱的內幕故事電影。主演的就是那位曾經首創「樂與怒」，至於盛行者有權作用的著名唱片歌星阿倫佛烈。

自從「搖擺樂」盛行以來，這種原是充滿活力的舞蹈和音樂仍然是人們爭辯的主題，許多父母對於這種使他們的兒女瘋狂的音樂和那些從事這種舞的影片明星，都抱着懷疑的態度。這套「狂歡熱舞」就針對這方面給予正確的答覆。

阿倫佛烈本人是一個把「搖擺樂」向全美國散佈出去的人，也可以說是「阿飛舞」的傳播者，他的所作所為，也就是本片的故事內容；都使人們對阿飛舞獲得一個新的觀感。片中的人物都是真人登台的。演員表上包括著名歌唱家格里辛奴、閣打業、羅絲與物部成音和歌唱家的樂隊。

故事是敘述女記者的羅絲奉命去訪問「樂與怒」名歌家阿倫佛烈，但阿倫因趕寫上演，把她介紹給正在戲院演出的著名歌星格里辛奴。於是格里辛奴把阿倫如何協助他發揚「樂與怒」的經過。後來羅絲和格里辛奴就相戀起來了。

羅絲把她採訪到的新聞給編輯，這位編輯一向認為「樂與怒」是音樂的罪末，跳「阿飛舞」的青年都是惡棍少年，於是把新聞扔到字紙簍裏去，另外寫了一篇大罵「阿飛舞」的文章登出來。格里看到這文，以為就是羅絲寫的，於是大為光火，羅絲百口難辯，兩人吵了起來，終於不歡而散。

因為文章攻擊及阿倫本人，阿倫卻不去爭辯，他一心一意要把「阿飛舞」的相片拍過他的表演來說明「阿飛舞」的起源和精神所在。他可證由他的表演號召青年「阿飛舞」迷發起一次轟動心臟的協會運動，讓這些青年與實出正派和健康助人的演出來。結果拍獻的人們紛紛到來，舞蹈運動非常成功。那位編輯在事實證明下，只好承認自己以前的見解錯誤。羅絲與格里辛奴也就重修舊好，復修於好。

「狂歡熱舞」原名是「樂與怒先生」，就是拍阿倫佛烈本人。片上有所有阿倫阿飛舞曲，都是阿倫阿飛舞曲中的優秀之作。而且尚有十多首新曲，可說是「阿飛舞」曲最多的一套影片。愛好「阿飛舞」歌曲的影迷，當可獲得最大的耳福。

阿倫佛烈是目前美國最紅的唱片歌星，他灌的唱片成為全美國歌唱機的最主要節目，年青的時候，他是一名低音的喇叭手，而且有志於成為交響樂團的音樂家。但是他聽過「搖擺樂」之後，竟然愛上了這種充滿活力的音樂，把交響樂也拋於腦後了。同時，由於他的唱「搖擺樂」曲，竟然由流行全美而風靡全世界。不論人們的反應如何，它已瘋狂了以百萬計的青年，卻是無可否認的事實。

「狂歡熱舞」是派拉蒙公司發行的，不日在娛樂和樂宮戲院放映。為「搖擺樂」的男女影迷，將可大飽眼福和耳福了。

·安定·

⇧「狂歡熱舞」中的一幕歌唱場面

四平山龍虎門

本年度充滿動作的緊張片

史丹利·碧架扮演挺而走險的司機，有意料不到的好演出。利舞台、娛樂下期聯映。

一個運輸車司機，不惜以身試險，挺而走險，目的是博取運輸公司的賞金。這就是英國蘭克公司本年度的一部充滿動作的緊張片「四平山龍虎門」的題材。

參加演出「四平山龍虎門」的是蘭克旗下的三名著名影星：史丹利·碧架、赫拔·林和柏德烈·麥高演。女演員方面，有曾以「除卻巫山不是雲」一片享譽的珮姬·甘明絲和英國第一名封面女郎芝·愛爾蘭。

「四平山龍虎門」充滿驚心動魄的情節。故事以一個孤獨的司機史丹利·碧架為主，他為了想賺賞金，不惜和運輸公司當局訂下條件，一天內要運十二車石矢，經過崎嶇的山路，運到礦場。如果運不足數，可由公司把他解雇；如果他能夠多運過十二車的話，每一車就可給賞金若干。

當他和運輸公司訂立了合約之後，他才去勘察行車的路線，這時他才知道路線是崎嶇山路，而且公司派用的車輛都是不很安全的。可是他却不肯臨陣退縮，繼續履行合約。在開始工作的時候，他更發現了困難重重；同事柏德烈·麥高演，並亦好勝，每天搬運十八車的紀錄，而且獲得了公司給的一個金煙盒。他恐怕史丹利·碧架會取代他的地位，不惜取用卑污手段對付。

在這個驚心動魄的過程中，一段戀愛夾雜了一段：碧架愛上了史丹利的女友甘明絲，但是她的情人是赫拔·林，那知她是唯一的，情人心上，還有一個三角的爭執之中。

⇨「四平山龍虎門」劇照之一

「美人如玉劍如虹」姊妹作

「人如彩鳳劍如龍」

—雷電華出品·樂聲、百老匯聯映—

雷電華電影公司所攝製的「人如彩鳳劍如龍」一片，是描寫法國宮幃一段傳奇故事不可多得的傑作。其外景是在義大利和法國的王宮裡面實地拍攝的，因為一部富有歷史性的鬥劍巨片，和另一部同一類型的影片「美人如玉劍如虹」有異曲同工之妙。

這部影片的男主角，是由「無比敵」一片的男角李察卓斯克充任，女主角則為柏德莉茜樂，她因為主演「辣手蛇心」一片得到了很高的評價和登上了銀壇寶座。在這片担任反派的角色的，是「歷盡滄桑一美人」續集的男主角馬仙模西勒杜，他在片裡扮演李察卓斯克死敵的重要角色。此外，在「偽假公主」一片担任要角的性格巨星亞秉譚美羅夫，也在這片以要角的姿態出現。

這部「人如彩鳳劍如龍」影片的時代背景，是十八世紀末葉，那是法國國王路易十六世的時期。它的故事是這樣開始的：李察卓斯克是法國一個貴族，他性好賭博和擊劍，他被人誤指為一個謀殺一個王子的兇手，而且被他的敵人所追捕。他要報仇雪恨，和洗刷他的罪名。他因為被人苦苦追蹤，因此他就實行改裝，偕同一隊巡迴演戲團越過邊境，打算逃到別處去。那時柏德莉茜樂恰巧在那個演戲團充當女藝員。

李察卓斯克的死敵馬仙模西勒杜是那個被人謀殺了的王子的侄兒，他佈下了天羅地網，想捕捉李察卓斯克，柏德莉茜樂替他安排的陷阱，卻被他所識破了。

由於得到那個演戲團負責人的同情之故，李察卓斯克就參加了那個演戲團，和穿起藝員的衣服，雖然他戴有一個假面具，可是他的真面目，在一次表演中卻被識破，因此他再度逃亡。

靠着柏德莉茜樂的幫忙，李察卓斯克知道了馬仙模西勒杜本人犯有謀殺他叔父，來承受其謀殺的罪名。在一次戲劇性的高潮裡面，李察卓斯克和馬仙模西勒杜兩人就在一間戲院的舞台上鬥起劍來。後來李察卓斯克終於手刃了他的仇人，因此洗刷了他的罪名，而且還贏得了柏德莉茜樂的愛。

本片聲於昨日在樂聲和百老匯兩戲院公演，特為介紹如上。

·棠衣·

↑「人如彩鳳劍如龍」中的李察卓斯克與柏德莉茜樂。

⇧「死亡邊緣」皇后、平安兩院，明天同時獻映「死亡邊緣」。該片的導演和女主角都是「浴室情殺案」一片的——有「法國希治閣」之稱的葛魯索，和維拉葛魯索。男主角是依夫蒙頓。該片係由名著「恐怖的代價」改編者。美國「生活」和「時代」兩雜誌，一致評為「緊張片王」。圖為「死亡邊緣」的一幕恐怖的劇照。

⇧玉聯新片：「三盜九龍杯」

玉聯電影公司繼伊士曼七彩「神女會襄王」後，續拍攝七彩「三盜九龍杯」。圖為麗兒（右）鄧碧雲（左）在「三盜九龍杯」裏，前者飾樑上燕楊金枝，後者飾雲中鳳寶月娥的扮相。

「白色的惑星」——大津絢子

日本松竹影片公司肉感明星大津絢子，雖然投身電影圈的時間并不十分長，但是，由於她面部輪廓的美麗，身材線條的勻稱，身長五尺二寸五分，體重十二貫（每貫約合六市斤），適合東洋女性美的標準；同時，她的肉體豐滿又健美，在銀幕上出現時的風致姿態，實在擄獲了無數觀衆。

大津絢子是京都府人，現年才二十一歲，原是松竹少女歌劇學校舞踊科出身，當她演出舞台劇時，已獲得各方一致好評。隨後主演「島上姑娘」和「青春是我們的」等片，更一躍而紅透了日本影壇。這裡所介紹的是大津絢子在銀幕上出現的幾個鏡頭，充滿誘人底魅惑力。由於她肉體白皙的原故，所以日人稱她為「白色的惑星」。

最近日本松竹少女歌劇團將赴曼谷、新加坡、耶加達及香港等地作親善訪問公演。據說大津絢子也隨團出發担任台柱，因為「櫻花舞」和「八幡宮的傳奇」等歌舞劇，是她成名的拿手好戲呢。

·國江·

← 美高梅出品「黑獄亡命記」一片的女主角巴巴娜蘭，穿着浴裝的美豔動人倩影。

⇧⇩「國際飛龍黨」 美高梅出品，豪華、快樂聯映。左為該片女主角桃樂妃瑪蓮的時裝表演。右為該片男主角羅拔泰萊與桃樂妃瑪蓮演戲鏡頭。

港九首輪影院聯合廣告

樂聲

今天最後四場

雷電華一年一度歷史宮幃比劍巨片！

「十五萬天英」「無比敵」男主角：李察卓斯克·

「辣手蛇心」女主角：柏德莉茜樂·

「偽假公主」性格巨星：亞秉譚美羅夫

「歷盡滄桑一美人」續集主角：馬仙模西勒杜 主演

人如彩鳳劍如龍

與「美人如玉劍如虹」「新三劍俠」鼎足而三！

談情馴若羔羊 比劍生龍活虎

特藝七彩 片上中文

明天獻映 今起訂座 雷電華公司驚險片王 火車大劫案！

CARTOUCHE

娛樂·樂宮

今天隆重獻映

哥倫比亞曲折離奇名片！

新藝綜合體電影！

金像巨星：查路士高賓

「一飛沖天」巨星：尼高柏杜歷

「賊博士」性格女星：姬蒂莊遜

三大巨星合演

逢凶化吉

笑料層出不窮！

HOW TO MURDER A RICH UNCLE

CINEMASCOPE

充滿幽默感！十足人情味！

為奪家產謀害親叔

逢凶化吉笑話連篇

皇后·平安

今天最後四場仍映

關家寶公司香艷緊張比劍宮幃巨片

寶劍飛龍

in EASTMAN COLOUR VISTAVISION

Dangerous Exile

超視綜藝體！

艷婢貪財，惹出宮幃血案！劍客仗義，犧牲骨肉報君！午夜登陸，暴客包圍孤堡！

英國肉彈：「霧夜情殺案」姬星：比蓮黛李

「蜜月驚魂」英俊生角：魯易佐丹

反派巨星：基夫曉曹

劇壇宿將：李察蘇里雲

·聯合主演·

全部艷麗七彩

明天獻映 緊張刺激 香艷奇情 藝術巨片

死亡邊緣

「法國希治閣」名導演葛魯索 繼「浴室情殺案」傑作

豪華·快樂

今天繼續獻映

美高梅強烈暴露黑獄內外故事巨片！

新藝綜合體：

本年以來第一部：最驚心動魄電影！

黑獄亡命記

片上中文字幕

HOUSE of NUMBERS

硬派性格巨星 積皮連斯 一人飾兩角同場出現

最新發現金髮炸彈 巴比娜蘭 合演

銅牆鐵壁如何飛渡 禁衛森嚴草木皆兵 夜闌人靜另出奇謀

下期獻映 國際飛龍黨 緊張刺激遠勝一流偵探

勞拔泰萊與桃樂妃瑪蓮合演

工商界

禦寒貨品普滯銷 積存現貨甚豐厚

今年冬貨新盤陸續有開到 惟商人未感興趣多存觀望

【本報專訊】由於日前之天氣溫暖，時間較長，所以冬季貨品之銷路，甚形呆滯，市場一般訂貨來銷之商人，現時被存之冬季貨，普因滯銷所影響，故存貨之多，當商品豐厚，基此原因，成貨下，市場間之向市場，都有貨出現，故市面上近日有訂購在本年商人對於目前落單訂購在本年秋、冬季運來之貨物，亦皆作觀望之態度。據大部份商人稱：目前且過後，目前正爲本港商人落單訂購秋、冬季貨物之開端。照歷年習慣而言，在每年之一、二月份內落單訂購，尤其是以一般毛織品及皮革類寒衣品爲然，有待於本年七月份開始陸續運到，充塞市面者，但今年情形，照理觀之，已適成相反之現狀。此一原因，其主要者厥爲：㈠在一九五七年秋冬季迄至目前爲止，天氣過度溫暖，以致於較暖時間居多，遂使多季貨品物者殺減；㈡今年商場各行業概況，均未甚理想，一般購買力薄弱；㈢在一九五七年運到之一般禦寒貨品，普遍比一九五六年所運到者增加，是以在銷途滯弱中，益顯示存貨豐更加襯滯，乃直接對商場頭寸週轉上不無困難。

並據指陳：商人方面目前對於落單訂購禦寒貨品，雖普存觀望中，但展望其前途，尚乏振作之轉機。蓋以各種新盤貨，仍然趨漲，其勢必影響商人訂購新貨之數額，隨告縮減也。至於一般秋、冬季貨物之新盤價，以英國及歐洲貨而言，大致上與去年同期相若，惟屬於羊毛織品類者，則可比去年同期盤價漲百分之十以下。（月）

現貨緊鈔市訂平息 金鈔市牛皮靠穩

金尾盤二五七・一弍五 美鈔尾盤價成五・八八

【本報專訊】昨天倫敦轉報價報了一交二五（二．七六二二五），紐約轉報價紙報。美電最高五．八八八五，最低五．八八二五，（收市）午市五．八八五。通天滙最高五．八七二五，最低五．八六七五，市價比期鈔價略低。

最低五．八七六二五。平息，上牌現貨交收十一萬五千元，牌下交收約亦有十萬元，揸數均係由大陸幫某大戶單獨吃進，惟價仍係一井受其控制。K金市共有銷跌二五，期鈔市共有粗跌．〇〇六二五，K金收市價和期盤價一弍，過程甚是牛皮，期鈔收市價比期盤價却僅略漲了．〇〇二五，過程亦甚是牛皮。照行情來看，金鈔價仍然看淡，但收鈔者大有人在，吃進數量又未見何時才能達至飽和，外來現貨沖擊又少（鈔），加息價可憾？有此種種人爲刺激因素，故淡友躊躇從下著焉。（恒）

股票市牛皮

電車公司升二角 牛奶公司挫一角

【本報專訊】昨日股票市成交四十七萬三千元，行市普呈牛皮，其有上落者，亦甚輕微。茲將各股交投情形，分述如下：價升者：有大酒店一元一股，一元〇五，一元〇二〇〇股，成五元〇〇股，電車二〇〇股，一角成五〇〇股，升二角，成五五〇〇股，一元二角，升二弍。

價下挫者：有油蔴地小輪四．五元，九四〇〇股，挫五角，成五〇〇股；牛奶公司一六．五角，一六．四元，成二〇〇股，挫一角；三六〇〇股，一元；三六〇〇股；元，成二〇〇新股，四〇〇股；五分。勵合樓膠一〇〇〇，三〇元，成六〇〇〇。〇價企定，揸者有分：牛淵。

印尼由本月份起 又節減輸入

祇着重輸入主要必需品及原料 影響港印線貿易短期內難復興

【本報專訊】在過去一年來，印尼因政局不安，以致入口貨成本增重，而市道疲弱，貨多滯不上，各種入口貨成本價，因此影響新貨銷路甚大，主要之棉織品且絕迹，造成齡淡之一年。新年關過後，方面仍以政局不安，易貨區走私猖獗，加以貨易又屬本屬，仍難振作，故印尼政府復由本月份起，實行節減外匯，減少入口，祇着重輸入主要必需品及工業原料，故港印線貿易短期內難望復興。

印尼貿易之今年計劃，規定在一九五七年十二月卅一日爲止，印尼黃金及儲備外匯存額減少，外匯存額一億六千二百萬美元。

另一方面，據悉印尼國防部長兼總理府之合法批准，印尼可能於短期內……

港洋紙去銷印尼由沉滯轉趨活躍

因荷蘭著名入口商被政府統制 貨底極空虛工業用紙急需補充

【本報專訊】自大陸銷途喪失後，印尼原爲本港洋紙市場之一，最近三年來始因種種關係而陷於停滯狀態，久已甚少向本港大批購紙。時至今日，印尼因政局發展，一般人頗爲重視，自荷蘭最著名之入口商被政府統制後，對港洋紙去銷頗見暢旺，尤以過去之大洋紙公司入口所控制，均由歐洲產地直接訂購，現已甚少向日本方面購入，或向港方面購買。香港方面之貨價較低，但亦不免過小數而已。

現時印尼所需要之紙類，例如：仔鋁紙、色白報紙、毛邊紙、瑞典式百加赤、燈油紙、白報紙、皮紙等，尤以工業用紙爲急需。印尼最近已擬取消某種紙類，上週末曾購買。

昨牛羊肉行休假 淡水魚市價略漲

【本報專訊】昨日街市牛羊菜館公會在前晚舉行廿八週年紀念，停廢十三日至行休業一天，牛羊肉上午無市，因港口大霧影響，淡水魚船不能泊岸，昨日街市豬肉鷄鴨形勢略形現象，普遍好市，生意增加約百分之二十，而淡水魚價亦漲，鯇魚每斤二元二、三角，大魚每斤二元，鯿魚五角，小的一元八角，因此魚片需求多，一元二角，而已。午後魚船已到，淡水魚有供應，街市五行休息，一年之中雖然輪得不多，也有幾天，明天（十五日）肉行將平公會又告休息，明日無豬肉賣，又輪到

牛肉行休息一天，但街市會因一時的，而影響其他肉食類淡濟，昨天情形，幸不嚴重而已。也應注意到，市價普遍跌，同上月底中之其價錢，生菜每斤一角，牛至二角，菠菜每斤二角，時價據特別者云。（言）

台糖分批到 糖市續報淡

【本報專訊】台糖新貨在分批源源運來中，據悉：海生輪將於明日抵港，又獲來貨已有三百噸，但新糖銷售仍甚淡，本港市場之消息，上週末之比較，在昨日仍告平淡。市價：砂糖於本週末之比較，在四十四元五角，砂糖四十二元五角，古巴糖四十五元，荷蘭赤砂糖……

蝦米交投暢旺 髮菜當銷市爽

【本報專訊】（前門）蝦米、紅蝦交易旺盛，新年需求殷切，據悉在年前之批准，……

豆子市道普呈平淡

【本報專訊】豆子市道普呈平淡，推在本港市場，普通豆類批發價……

上月魚穫成績頗佳 價比前月約低百分之八

【本報專訊】香仔漁船，由於池魚季節來臨，故所捕獲之魚類甚豐，其批發價格均告下跌，每斤約跌二毫。據新漁季節，十二月份結束之花魚汛，結果使人非常失望，產量大致仍佳。

是月捕獲之鹹水魚，共計七二、九九八担，較十一月份增加百分之三點〇五，即比一九五六年十二月份之……

暹米出口量激增 申請竟達十萬噸

暹方米市紛亂當局削減申請額 本港方面交投亦暢部份價微升

【本報專訊】據暹京米業界昨日息：暹米出口申請額已達十萬噸，暹當局已削減申請額……

生油市價步步高昇

【本報專訊】生油市況，步步高昇，……

加滙牌價略有變更

【本報專訊】昨日外滙銀行公會掛牌，加拿大滙價……

非首季外滙預算核定二億菲元

較上季減七千萬

【本報專訊】據非洲中央銀行消息：菲律賓首季外滙預算……

交通欄

截信時間

今（十四）日（星期二）

平郵：中國大陸 上午七時；菲律賓 正午；澳洲、紐西蘭 下午一時；泰國、印度、巴基斯坦 下午一時；中東、非洲、歐洲、英 下午六時；加拿大、美國 下午六時；夏威夷 下午六時；韓國 下午六時

空郵：中國大陸 上午七時；馬來亞、印度 下午一時；澳門 下午一時；澳門 下午六時

明（十五）日（星期三）

空郵：越南、法國 上午九時；台灣、沖繩島、日本 上午十時；菲律賓、北婆羅洲 上午十一時；馬來亞、印尼、澳洲 下午二時；夏威夷、美國、加拿大 下午六時；台灣、韓國 下午六時

飛機時刻

今（十四）日（星期二）

平郵：中國大陸 上午七時；加拿大 上午十時；澳門 下午一時；印尼 下午五時；澳門 下午六時

離港班機：泛美 電話三七〇三一「一」班 開上午十時五五分；英國海外 電話六三三一「BA九六〇」班 開下午三時卅分；港航 電話六三三一「HK一」班 開上午八時卅分；國泰 電話三四一六「CX〇三五」班 開上午十時；澳洲海外 電話三〇三一「EM二四一」班 開下午四時

到港班機：泛美 電話三七〇三一；瑞士 電話三一一六一「SR五〇三」班；英國海外 電話六三三一「BA九六〇」班；國泰 電話三三四一六「CX七〇二四」班；澳洲海外 電話三〇三一「EM二〇四」班；法航 電話二六六五一「VN六九二」班；菲航 電話三六九五七「三〇〇」班

今日出入口輪船

入口船

(船名)	(船類)	(西名)	(何埠來)	(公司)	(停泊處)	(到埠時間)
辰久丸	貨船	TATSUHISA MARU	金邊	麗來	B十四	上午六時
歐洛美頓	貨船	AUTOMEDON	美國	太古	九龍倉碼頭	上午六時
樂斯賓	貨船	LOSSIEBANK	非洲星洲	銀行	太古糖房	下午
爪哇郵	貨船	JAVA MAIL	菲島	麗來	A五	下午七時
飛行努力	貨船	FLYWG ENDEAVOR	美國歐洲星洲	和捷	A四	下午
美西美	貨船	JACOB JEBSEN	岷城	渣華	B十一	上午六時

出口船

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(公司)	(停泊處)	(開行時間)
快富	客船	FRANKFURT	日本	捷成	九龍倉碼頭	凌晨
財生	貨船	CHOY SANG	星洲印度	渣甸	B十二	下午四時
埃沙高	貨船	ISARCO	星洲歐洲美國	天祥	九龍倉碼頭	上午
利華賓	貨船	LEVERNBANK	日本	銀行	A十一	上午

出口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(往何埠)	(日期)	(公司)
西圖士	貨船	CITOS	日本	十五	天祥
孫馬蘭	貨船	TAMERLANE	亞丁歐洲	十五	多利順
爪哇郵	貨船	JAVA MAIL	美洲	十五	麗來
漢陽	貨船	HANGYANG	日本	十五	太古
樂斯賓	貨船	LOSSIEBANK	日本	十五	銀行
顯生	貨船	HIN SANG	悉尼地彌	十五	渣甸
辰久丸	貨船	TATSUHISA MARU	金邊	十六	麗來
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	星洲歐洲美洲	十六	總統
芝利華	客船	TJILUWAH	星洲印尼	十六	渣華
泰星	貨船	THAI	星洲印度	十六	麗來
歐美亞士	貨船	EUMAEUS	英國星洲	十六	太古
海興	貨船	HAI HING	日本	十六	多利順
美西美	貨船	JACOB JEBSEN	岷城	十六	渣華
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	西貢曼谷	十六	捷成
歐洛美頓	貨船	AUTOMEDON	基隆日本	十六	太古
夏利高百夫	貨船	HARRY CULPREATH	岷城	十六	總統
飛行努力	貨船	FLYING ENDEAVOR	基隆日本美國	十七	和捷
牛津城	貨船	CITY OF OXFORD	日本	十七	銀行
勿地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	印尼	十七	捷成
利馬	貨船	LEMAIRE	星洲印尼	十七	渣華
邊多倫	貨船	BENDORAN	英國	十七	洛士利
舟山	客船	CHUSAN	日本	十七	鐵行
加太基	客船	CARTHAGE	星洲英國	十七	鐵行
利華古臣	貨船	LEVERKUSEN	星洲歐洲	十七	捷成
星光丸	貨船	SEIKO MARU	日本	十七	香港東方
柯利幹郵	貨船	OREGON MAIL	日本美國	十七	麗來
滿洲	貨船	MANCHURIA	岷城日本	十八	寶隆
萊錫	貨船	LEIPZIG	星洲歐洲	十八	捷成
奧勃拉	貨船	OBRA	日本	十八	鐵行
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	日本美國	十八	總統
明峰	貨船	PIONEER MING	台灣日本金山	十八	美輪
印度佔美利	貨船	REBEVERETT	星洲仰光	十八	麗來
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十八	太古

入口輪船預告

(船名)	(船類)	(西名)	(何埠來)	(日期)	(公司)
西圖士	貨船	CITOS	澳洲岷城	十五	天祥
孫馬蘭	貨船	TAMERLANE	日本	十五	多利順
邊多倫	貨船	BENDORAN	歐洲	十五	洛士利
海興	貨船	HAI HING	曼谷	十五	多利順
舟山	客船	CHUSAN	英國星洲	十五	鐵行
希斯總統	貨船	PRES. HAYES	美國	十五	總統
東英	貨船	EASTERN SAGA	日本	十五	渣甸
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國日本	十五	捷成
夏利高百夫	貨船	HARRY CULBREATH	基隆	十五	總統
牛津城	貨船	CITY OF OXFORD	美國	十六	銀行
勿地打馬士基	貨船	MATHILDE MSK	日本	十六	捷成
彰德	貨船	CHANGTE	澳洲菲島	十六	太古
利華古臣	貨船	LEVERKUSEN	歐洲星洲	十六	捷成
胡佛總統	客船	PRES. HOOVER	美國岷城	十六	總統
四川	客船	SZECHUEN	基隆	十六	太古
恒生	貨船	HANG SANG	婆羅洲	十六	渣甸
湖南	貨船	HUNAN	新加坡	十七	太古
奧勃拉	貨船	OBRA	印度星洲	十七	鐵行
伊士美拉	貨船	ISMAILA	日本	十七	鐵行
華達	貨船	VARDA	岷城	十七	美邦
澳華吉	貨船	OUWERKERK	日本	十七	渣華
印度佔美利	貨船	REBEVERETT	日本	十七	麗來
明峰	貨船	PIONEER MING	美國	十七	美輪
星光丸	貨船	SEIKO MARU	星洲	十七	香港東方
協明丸	貨船	KYOMEI MARU	日本	十七	洛士利
柯利幹郵	貨船	OREGON MAIL	美國菲島	十七	麗來
斯伊丹地	貨船	C. E. DANT	美國岷城	十七	渣甸
滿洲	貨船	MANCHURIA	歐洲星洲	十八	寶隆
暉星	貨船	STAR BETELGEUSE	新加坡	十八	麗來
泰星	貨船	THAI	日本	十八	麗來
萊錫	貨船	LEIPZIG	日本	十八	捷成
邊雲紐	貨船	BENVENUE	歐洲	十八	洛士利

本港金融行情表

民國四十七年一月十三日

九四五K金	
開市	257.125
收市	257.125
最高	257.125
最低	256.875
美鈔期貨	
開市	5.8775
收市	5.88
最高	5.8875
最低	5.87625
美電	
最高	5.885
最低	5.8825
通天匯	
最高	5.8725
最低	5.8675
雜幣	
加拿大紙（大）	5.895
加拿大紙（細）	5.88
大呂宋紙	1.74
細呂宋紙	1.74
大坡紙	1.849
細坡紙	1.831
大嘜啤	1.175
龍幣	1.00
正鈔	16.64
雜鈔	12.60
人民幣（大）	1.63
人民幣（細）	1.36
埃及鈔	10.00
南非鈔	15.45
東非鈔	14.50
西貢紙（百計）	92.00
印尼新盾（千計）	135.00
法郎（萬計）	119.00
瑞士（百計）	134.50
義幣（萬計）	91.00
日本紙（萬計）	142.25
台幣（千計）	152.50
台滙（千計）	143.00
暹幣（百計）	28.40
金邊紙（千計）	77.50
寮國紙（千計）	64.00
新貨（千計）	65.50
西德（百計）	135.00

渣華郵船公司

芝利華 TJILUWAH 一月十六日中午十二時往石叻耶加達三寶壠泗水孟加錫等埠
寶樹高 JACOB JEBSEN 臣 一月十七日往小呂宋
歐華吉 BOISSEVAIN 一月廿一日落貨廿一日往神戶大阪橫濱各埠
芝達連加 OUWERKERK 一月廿三日落貨廿四日往歐洲各埠
芝班拿士 TJITALENGKA 一月廿三日往石叻毛里士南非洲南美洲各埠
士打度三璧 TJIPANAS 一月廿四日往上海神戶大阪名古屋橫濱各埠
STRAAT MOZAMBIQUE 一月廿五日落貨廿五日往神戶大阪名古屋橫濱
華人經理處電話三八〇一五 三三六

港澳 佛山輪
開港 下午三時往澳 港泊元安碼頭
開澳 半夜三時返港 澳泊廿號碼頭
接洽處：元安碼頭電話四一八九一
裕安輪船有限公司啓

港澳 利航
每晚十二時正往澳 每日下午二時返港
港泊佛山碼頭對上街市 澳泊十六號碼頭
搭客每晚十時開始落船 逢星期日及公衆假期 澳開下午四時正
洽票接儎佛山碼頭 和祥發貿易船務行 電話48789 永樂街五十二號 電話：48836・45790 本船務行

港澳 德星
空氣調節
每日：半夜十二時往澳 下午三時正返港
逢星期日及公衆假期 澳開下午五時正
電話：弍〇五四五 弍五九六六
（註意）大業有限公司謹啓

渣甸船期
財生 往石叻 一月十三日收貨 十四日開行
恒生 往山打根 元月廿一日收貨 廿二日開行
東豪 往澳洲 元月廿二日收貨 廿三日開行
曉生 往非律賓 元月廿四日收貨 廿五日開行
電話三一四五八 渣甸公司華人船務部啓

海興 HAI HING 往日本
元月十四日落貨 十五日開行
電話：二〇四二四 多利順洋行啓

RIL 渣華郵船公司
寶樹雲 "BOISSEVAIN" 一月廿二日啓行
芝沙丹尼 "TJISADANE" 二月十二日啓行
得基保 "TEGELBERG" 三月十五日啓行
華人經理處

遊覽日本注意
本公司輪船堅固快捷每月啓行一次至兩次由香港直往神戶橫濱等埠客位舒適膳食豐富招呼週到船期相宜茲將船期開列如下：